

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

[illegible]

# 台北方面獲得情報

十萬中共軍入越

駐越美軍司令謂大批北越軍南下集結

[illegible]

# 辐射性神秘包裹

# 自瑞士寄中共區

荷蘭青年包圍中共「使館」指爲賊巢

進行。  
荷蘭外交部發言人  
兩人員欲在荷蘭與  
今日稱據他對西德一  
庇護的消息無所知

越共襲西貢郊區

曾攻陷一村

# 美國與中共雙方

# 正進行間接戰爭

義大利波蘭聯合呼籲促解決越戰

「華盛頓廿八日合衆國際社電。中國問題專家史諾，在本週出版的『新共和雜誌』撰文說：美國現狀中共絕不能早接納，這是東坡可能最大的一場騷亂。」

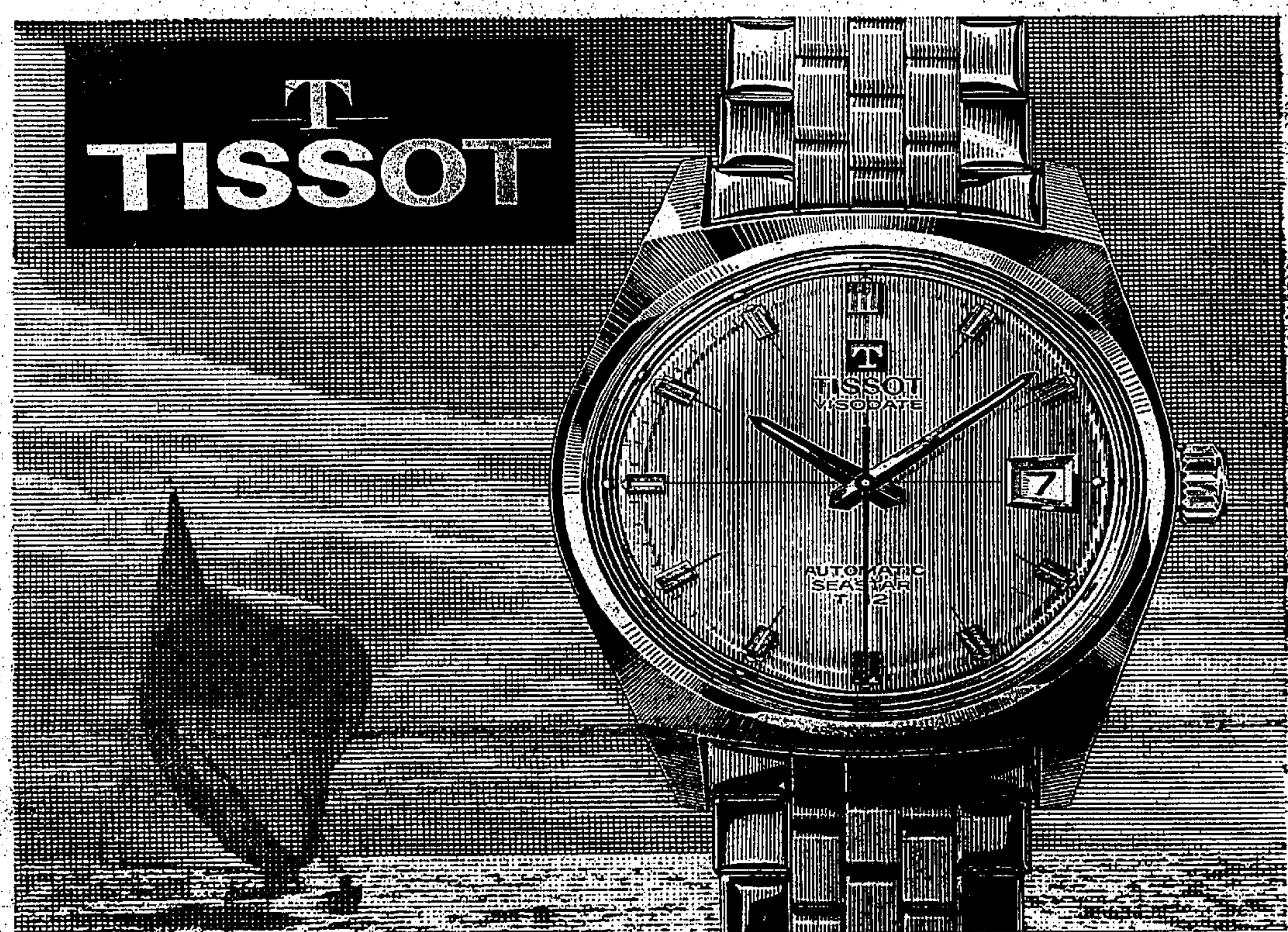
但史諾說：中共的參戰，將繼續小心謹慎，和以最大的努力不參加作戰，直至除非非不得已。

中國險境直接受到歐洲戰況之影響。

「華盛頓廿九日合衆國際社電」義大利和波蘭兩國於星期三聯合發表公報稱：一九四〇年九月三日協定未能解除歐戰。一項正式公報在：於英國兩度被拒絕後，在此間亦決定了解決。在越南問題方面，該聲明說：英法兩國應援助越南人民爭取獨立，必須根據一九五一年內瓦協定來尋求一項和平解決越南問題的變遷，並請證明。

此種將會使到越南人民不再感到痛苦，並且應當防止世界和平被破壞的方法。

前往英國升學



上圖：天梭T12型Z44514款式防水自動上鍊日曆表，不銹鋼表壳連原庄鋼帶，港幣230元。

# 天梭T12型手表

結構堅固·報時準確·定價相宜

天梭T12型手表結構特別堅固耐用度準確其特殊設計使它能長期耐受繁重任務始終保持最佳質素飲譽全球更非偶然年復一年遍佈全球之數以萬計的顧客莫不一致表揚深表滿意因此閣下亦可以絕對信任天梭T12型手表。

為適應工作需要或參加體育活動  
閣下亟應購置一只信譽卓著超級防水的天梭T12型手表

**天梭表**

亞米茄姊妹廠出品

瑞士天梭表自一八五三年以來馳名全球已逾百載

香港怡和大厦八四號室安天時洋行  
請惠寄各種最新款天拔表目錄及天拔  
表特約零售代理商全部名單稿特。

每一天板表均附有  
 全球性服務保證書  
 為保障閣下利益計請向  
 天板表特約零售代理商選購

總代理：安天時洋行

**OMEGA**  **TISSOT**

地址：怡和大厦八四室  
電話：二二二一七六

**日本台灣觀光團**  
月卅一日出發 全程十六天 HK\$3,330.00

**星馬泰旅遊團**  
八月二十日 九月十五日出發 全程十天  
HK\$2,570.00

**台灣觀光團**  
九月八日出發 全程九天  
半價：HK\$1,800.00  
乙種：HK\$1,100.00

負責代辦各地簽證手續

中 華 航 空 公 司 聯 合 主 辦  
中 國 原 空 運 社 / TATSA 068586  
中 原 旅 社 / TATSA 068586

地址：九龍尖沙咀樂道安順大廈三樓A室

義麗華大酒店主理

機場餐廳

正宗

潮州菜

逢星期日  
中午供應  
精美凍餐

(GOLD BUFFET)

訂座電話：八二〇二一 內線六五九

**升學留學同學們注意！**

(一) 本社榮獲美國報名駐華總領事院授權在本埠代為招生。  
 (二) 本社專生服務部認爲赴美及至其他國家深造之學生辦申請各級學位及  
 獎學金。  
 (三) 本社專書生移居美、加、大、美國、英國、澳洲及其他國家之費用極爲寬  
 位同學們參考。詳情歡迎函索敝社治函。

(四) 本社爲香港社會起見特設專科入學必備之英文資料，免費供給  
 同學們參考。

(星加坡下午四時開辦)  
 香港輔道中嘉德銀行大廈五樓  
 電話四四二二九八四四三二七五二

**華通旅運總社**

**三千元入伙**  
本月完成 即可入伙

**金橋華厦**  
地址：沙面五十七號  
電話：3339339



官塘中心

**平過交租**  
每月元 年息低收570元

戶戶單邊 · 房房有窗  
廚房一廳 · 祇舊電四

**金橋** 建築有限公司  
電話：865526

讀文者稿

八月號

已經出版

卅篇文章



# 英揆威爾遜昨飛美 與詹森檢討世局 並商英經濟危機

【倫敦廿八日電】英國首相威爾遜於廿八日晨飛往華盛頓，與美國總統詹森舉行會談。據悉，威爾遜此行主要目的在於與詹森就當前國際形勢交換意見，並就英國目前面臨之經濟困難尋求美方之援助。威爾遜在飛美途中，曾與美國國務卿羅素及財政部長道格拉斯等會晤，就當前國際形勢交換意見。威爾遜在飛美途中，曾與美國國務卿羅素及財政部長道格拉斯等會晤，就當前國際形勢交換意見。威爾遜在飛美途中，曾與美國國務卿羅素及財政部長道格拉斯等會晤，就當前國際形勢交換意見。

## 威爾遜訪美手中皇牌 維持運河東駐軍 換取美支持英鎊

【倫敦廿八日電】英國首相威爾遜在飛美途中，曾與美國國務卿羅素及財政部長道格拉斯等會晤，就當前國際形勢交換意見。威爾遜在飛美途中，曾與美國國務卿羅素及財政部長道格拉斯等會晤，就當前國際形勢交換意見。威爾遜在飛美途中，曾與美國國務卿羅素及財政部長道格拉斯等會晤，就當前國際形勢交換意見。

## 印尼新閣宣誓就職 遭學生政黨抨擊

【雅加達廿八日電】印尼新政府於廿八日宣誓就職，由蘇加諾總統主持。然而，此次組閣過程及新閣成員名單，均遭到印尼學生政黨之強烈抨擊。學生政黨認為，此次組閣缺乏民主程序，且新閣成員多為親美派，將損害印尼之獨立與主權。

## 美五顆核子衛星 第一枚下月發射

【華盛頓廿八日電】美國政府宣佈，將於下月發射第一枚「五顆核子衛星」(Five Star Satellite)。此項衛星計畫旨在加強美國之太空防禦能力，並可偵測任何可能威脅美國之核子彈頭。該衛星將由一枚「雷神」(Thor)中程彈道飛彈發射升空。

## 北平副市長萬里 傳將繼彭真遺缺

【北平廿八日電】北平副市長萬里，因彭真調任他職，傳將繼彭真遺缺，出任北平市長。萬里曾任多個重要職務，對北平之政務有深入了解。其接任市長一職，將對北平之政務產生重大影響。

## 自北越逃返美機師 被回後遭斬首

【華盛頓廿八日電】一名在北越服役之美國機師，於日前逃返美國。然而，該機師在返回美國後，卻被美國政府以叛國罪名處決。此舉引起國際社會之廣泛關注，並引發對美國政府處理叛逃人員方式之討論。

## 社論 注視共黨在泰放火企圖

從泰國總理乃他隆遇刺談起  
泰國總理乃他隆於日前在曼谷遇刺，傷勢嚴重。此一事件引起國際社會之高度關注，並引發對泰國政局之擔憂。據悉，乃他隆總理在泰國政壇具有重要地位，其遇刺身亡將對泰國之政局產生重大影響。

化惡係關國兩韓日  
求要韓南絕拒日  
意生做韓北與決  
【東京廿八日電】日本與韓國之關係，近日因領土問題而再度緊張。日本方面拒絕韓國之要求，認為韓國在領土問題上缺乏誠意。韓國方面則表示，將採取必要措施維護領土完整。此一僵局若無法打破，將對兩國之和平與穩定產生嚴重威脅。

### 博愛書院

招考新生每月學費收拾四元

(一)地址：九龍塘界限街一號一號會座  
(二)招考班級：中文部：中一、中二、中三(逐年升班至會考班)  
(三)考試日期：在校內公佈，持升中考生証免考

名譽董事長：李耀波議員 名譽校長：劉清廉博士 監學：黃鐵城

---

### HOLY CHILD COLLEGE

#### 聖慈幼英文中學

班級：英文部 中學 F.1至F.5 小學 P.1至P.6及幼稚園  
中文部 小學一至小六及幼稚園 持有升中試  
報名日期：即日開始 考試日期：報名時通知 考者免試入學  
F.1新生可參加免費暑期補習七月廿四日開課

校址：上環普慶坊華里1-9號 校監 何桂生  
電話：236531

---

### VICTORIA COLLEGE

#### 維多利亞書院

招卡午FORM 1男女生 及上下午F.2、F.3、F.4班級生  
入學試日期：八月四日(星期四)上午九時  
校址：香港灣仔峽道七號 電話：七二五八九二  
董事長：李超華 監學：楊國基 校長：梅國澤

### 聖伯多祿書院

英文：P.6、F.1、2、3、4、5、6(會考班) F.6(大學預科)  
中文：幼稚園至小學至中學  
歡迎校外學生參加註冊新生免收補習費

校址：九龍彌敦道(近打打打) 電話：849388  
董事長：李超華 副董事長：梁健雄 監學：梁恩民 校長：DICKING

## BNP

### BANQUE NATIONALE DE PARIS

#### 法國國家巴黎銀行

式千餘家分行遍佈  
五大洲間  
及  
五十餘國  
及直接代理  
有關世界貿易事宜  
請即向法國國家巴黎銀行查詢

香港 九龍

中環大馬路 電話：二二二一七  
雲咸街七十五號 電話：二二八九二

彌敦道九十六號 電話：六六七三三  
青山道二百九十二號 電話：八六四六〇九

總行  
16 BOULEVARD DES ITALIENS  
PARIS

### 美輝牌

有線及無線兩用電視機

輕按鈕即可隨意欣賞  
UHF 625  
(未來無線電視節目)  
或 405  
(目前之電視節目)

Murphy  
Made in England

本機原庄配備有線及無線兩用之獨特機件，用戶絕對不必另行加改任何零件，一按鈕即可隨意欣賞有線或未來無線電視節目。

總經銷：科學事務有限公司  
太子大廈一五二四號 電話：二三八〇〇六(五線)



# 英政府新經濟政策

## 獲下院多數支持

### 威爾遜總理揚言支持凍結工資

【倫敦廿七日路透電】英國政府昨在下院提出新經濟政策，獲得威爾遜總理揚言支持凍結工資，獲得下院多數支持。威爾遜總理在演說中，揚言政府將在下月提出凍結工資法案，以應付通貨膨脹之威脅。他並揚言政府將在下月提出凍結工資法案，以應付通貨膨脹之威脅。他並揚言政府將在下月提出凍結工資法案，以應付通貨膨脹之威脅。

# 英否認在沙特阿刺伯

## 建秘密軍事基地

### 指納爾遜總統談話無根據

【倫敦廿七日路透電】英國政府昨在下院否認在沙特阿刺伯建立秘密軍事基地之傳聞。政府發言人表示，納爾遜總統之談話純屬無稽之談，並無任何根據。政府並表示，英國在沙特阿刺伯之軍事行動，均係公開進行，並無任何秘密成分。

# 安排美與北越

## 談判戰俘問題

### 日美雙方全部新報

【東京廿七日路透電】日美雙方今日全部新報，均載有關於安排美與北越談判戰俘問題之消息。據悉，日美雙方已就戰俘問題達成初步協議，並將於近日內開始正式談判。此舉被視為日美關係正常化之重要一步。

# 我國當前教育新措施

## 本報記者溫金君

【本報台北廿七日專電】我國當前教育新措施，正積極推行中。教育部為適應社會需要，特頒布多項新規定，包括加強職業教育、推廣成人教育等。此舉旨在提高國民素質，促進社會進步。

# 毛澤東游泳照片

## 英外交界表懷疑

### 每日報且舉出數項疑點

【倫敦廿七日路透電】英外交界對毛澤東游泳照片表示懷疑。每日報指出，該照片存在數項疑點，包括背景模糊、人物動作不自然等。此舉旨在質疑該照片之真實性，並引發國際社會之關注。



毛澤東主席與夫人及子女在長沙游泳之照片，係由一不明身份之人士所攝，並經由一不明身份之人士傳至倫敦。此照片之真實性，目前正受到國際社會之廣泛質疑。

# 牙買加國會首讀通過

## 取消與英鎊聯繫

### 最高可處七年徒刑

【牙買加廿七日路透電】牙買加國會今日首讀通過，取消與英鎊聯繫之法案。該法案規定，任何違反該法案之行為，最高可處七年徒刑。此舉旨在加強牙買加之金融自主權，並促進經濟發展。

# 旅遊不付現金

## 十五年內創辦信用

### 便可以取得一哩、到處提款

【倫敦廿七日路透電】一項名為「旅遊不付現金」之計劃，將於十五年內創辦信用。該計劃旨在為旅遊者提供便利，使其在旅遊期間無需攜帶大量現金，即可在世界各地提款。此舉將大大簡化旅遊手續，並提高旅遊安全。

# 芝城八護士慘死紀實

## 美國歷史上最駭人謀殺案

### 芝城八護士慘死紀實

【芝加哥廿七日路透電】芝城八護士慘死紀實，美國歷史上最駭人謀殺案。此案發生於一九四六年，當時八名護士在芝加哥市內被殺害。此案引起了社會之極大震動，並引發了對護士職業安全之廣泛討論。

# 鋼管屈曲機

## 鋼管屈曲機

### 鋼管屈曲機

【芝加哥廿七日路透電】鋼管屈曲機，一種用於彎曲鋼管之機械設備。該設備具有結構簡單、操作方便、效率高等特點，廣泛應用於建築、製造等行業。此項技術之發明，大大簡化了鋼管彎曲之過程，並提高了生產效率。

# 術士用儀器騙病人

## 術士用儀器騙病人

### 術士用儀器騙病人

【芝加哥廿七日路透電】術士用儀器騙病人，一名術士利用儀器騙取病人錢財。該術士聲稱其儀器具有神奇療效，能治癒各種疑難雜症。然而，經調查發現，該術士之行為純屬欺騙，已引起當地衛生部門之注意。

# 波浪

## 波浪

### 波浪

【芝加哥廿七日路透電】波浪，一種自然現象，指海水之波動。波浪之形成，通常是由於風力作用於海面所致。波浪之大小，取決於風力之強弱及作用時間之長短。波浪之存在，對航海事業具有重要影響。

# 國際剪影

## 國際剪影

### 國際剪影

【芝加哥廿七日路透電】國際剪影，報導世界各地之新聞。包括美國、英國、法國、蘇聯等國之政治、經濟、文化等動態。此項報導旨在為讀者提供全面之國際資訊，並促進國際間之交流與合作。

# 芝城八護士慘死紀實

## 芝城八護士慘死紀實

### 芝城八護士慘死紀實

【芝加哥廿七日路透電】芝城八護士慘死紀實，美國歷史上最駭人謀殺案。此案發生於一九四六年，當時八名護士在芝加哥市內被殺害。此案引起了社會之極大震動，並引發了對護士職業安全之廣泛討論。

# 芝城八護士慘死紀實

## 芝城八護士慘死紀實

### 芝城八護士慘死紀實

【芝加哥廿七日路透電】芝城八護士慘死紀實，美國歷史上最駭人謀殺案。此案發生於一九四六年，當時八名護士在芝加哥市內被殺害。此案引起了社會之極大震動，並引發了對護士職業安全之廣泛討論。







幾可遍及全球

# 明春 完成

傳宣強加法設不如為認  
機危少減客遊臨面將勢

# 傳機

名字在未來的十年中或會喪失其吸引力。他指出：「最能吸引遊客的地方，第一是有賭博的地點，第二是容易離開的地方，他認為吸引遊客，香港旅遊協會主席張麗珊則認為：「開設賭場並遭到政府嚴厲及民衆情面問題，不容有虧失。並指出：「澳門和香港旅遊事業有密切關係，他認為：「我們以澳門為第一站。」

該協會主席香港旅遊協會委託廣東研究組有限公司所製定的前途報告。該調查以四十八百名離間旅遊遊客為抽樣對象，為期一年，以研究旅遊者的行為。在香港灣上的地位以及如何促進旅遊事業。

史教授說：「根據該報告對本地旅遊業的主題可能不大，但對未來的投資有裨益。則可發生一定的作用。他指出：「該組報告的主題是在，在改變現狀和研製策略將來能發生一定問題。」

便於該組報告，於六時正開始，坊間人士參觀。

# 殉女男千因

接廣州中共「公安廳」知會，據說疑兇已上尋。

[illegible]

，力斥其非，指爲人，她在保良局內面獸心，竟對老友愛師長的譴許，於女戲廳上手，蕭氏每月請一劇天規

[illegible]

勞酸嶂，拯救工作至進行，皇家空軍發

該市民接見處之市政局職員爲張有興及沙利士。市民如擬見者，可在辦公時間撥電話六七零五一號內接四見。

該男童爲陳傑智，出。他仍然清醒。正施藥物救治。

港府新聞消息說：他

# 地位絕對相等

[illegible]

二十元禮金而引致的。傷者許友娣的父親說：「她

女殉情慘劇

千元禮金無着

父認爲不愚可及  
妻姊友不識世

許露  
許露是恩不及了！  
許露姊的生死結成，五  
十幾昨天在水上原處掙  
扎慘死地對照得透露。許  
露姊的悲涼身世，十年前  
，許露的幼子出世不過幾  
歲，他媽就不能耐煩，他  
妻却離他而去，他貧病  
交迫，便打掙他四個兒  
女，給與人撫養，九歲的  
李開包兒竟在廣東省城  
內之區，將於上

（本報）港島及鴨洲已探報正  
九龍半樓字，明水。

今明暫停供

兩日將短暫時間  
金水也，以便水務  
局檢查漏水。

港島方面：楊馬街  
北道廣東景道街

德明  
參觀

李開包領。

周華，其後且踰及婚嫁，友娣的父親宗婚事便因而攔下來。友娣的俱道英皇道，麥

[illegible]

前由鄉來港，有遺漏分致華人，誤現經修妥。  
紗廠工作，其被情所困。水務局發覺

認爲沒有意見，且曾後轉議建築，他在空  
井欄樹青年墮崖  
英空軍協助拯救

【本報訊】一名十七歲墮崖，消防員即  
七歲前年，昨下午七時抵墮崖現場，由於墮崖  
時在清水池畔井欄樹遭受傷害的青年，距離墮崖  
有附近距離，太遠，拯救工作無法  
勢艱難，援救工作至進行，英空軍直昇  
雲困難，墮崖青年至今，墮崖夜出動，直至今  
晨一時許始能獲救。英一時分將他現  
該員當即獲救，他正逐漸康復救治。

港府新聞消息說：他正逐漸康復救治。

遷新址辦公

尖沙咀及油蔴地兩區之市民見處，將於下  
大廣生將營業處遷址，遷往尖沙咀中環  
處辦公。市政局職員爲有與及沙利士。市民可擬  
可在辦公時間撥電話六七七五五二號內一號內與  
市民接見處

據牛紳士致開會詞，隨

由劉鏡湖、鄧慶堃、方何、李國章等，向劉鏡湖大平紳士將榮遷移交部柄禮節。夫人獻花後，饗宴會。香港東區、九龍、西貢主席馮北財致謝詞後，九龍、西貢及澳門等七個扶輪主席周理幹在大會主席位上致詞稱：長洲會時五小時之研究會席上敬備晚餐。預算是萬六千元支出。長上副社長扶輪社集費一萬元云云。長上副社長長祝辭，歡迎劉鏡湖大平紳士蒞港。葉分類委員會主席，牛、因紀念其會長此舉與該會主席。夫

一次港區扶輪

快！



清涼

綠包，當時得

...

够

够晒清凉爽快！

结包，结包，当时得令吸结包

美國 **綠包**

薄荷 嚥咀香煙

第一！銷數第一！始終是薄荷煙中之冠

**聯生製造廠有限公司**

廠址：九龍汝洲街七百七十七至七百七十九號  
永康工廠大廈二樓及三樓

電話：八六九〇三五・八七一九七〇  
電報掛號“LSANGMCL” HONGKONG

NO. 140

NO. 120

NO. 250

NO. 100

NO. 402

NO. 509

本廠除直接供給美國廠商外、尚有其他各種款式新型表帶、可供應本港各鐘表入口及出口商選訂、敬請留意。

招請工模打磨技工有意者請攜身份証到廠面議

[illegible]



# 葉錫恩不滿疲勞查詢 警方指其蓄意破壞名譽

## 容形調查會如納粹德國

【本報訊】市議員葉錫恩，因不滿警方對其疲勞查詢，而蓄意破壞其名譽，警方已對此進行調查。據悉，葉錫恩在近日來，曾多次向警方查詢其疲勞情況，並要求警方停止對其進行調查。警方則表示，葉錫恩的行為已嚴重影響了社會秩序，並對其名譽造成了破壞。警方已決定對葉錫恩進行調查，以確定其是否蓄意破壞名譽。如果調查結果顯示葉錫恩確實有蓄意破壞名譽的行為，警方將對其進行嚴厲處罰。

# 警方對非法活動 有人不敢取締

## 恐因此被撤職

【本報訊】警方對非法活動，有人不敢取締，恐因此被撤職。據悉，警方在打擊非法活動時，常常遇到一些不法分子的阻撓。這些不法分子利用各種手段，威脅警方人員，使其不敢對其進行取締。警方表示，這種行為是極其可惡的，並已決定採取嚴厲措施，對這些不法分子進行打擊。警方將加強對非法活動的打擊力度，並對那些不敢取締的人員進行撤職處分，以維護法律的尊嚴。

# 李樹培醫生 接匪徒打單信

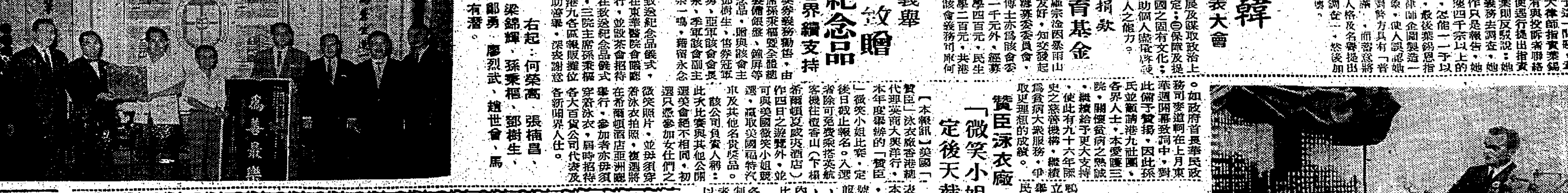
## 勒索十五萬元

【本報訊】李樹培醫生，接匪徒打單信，勒索十五萬元。據悉，李樹培醫生在近日來，收到了一封來自匪徒的信，信中要求他支付十五萬元。李樹培醫生對此感到非常驚慌，並已向警方報案。警方表示，這是一起典型的勒索案件，並已決定對李樹培醫生進行保護，並對匪徒進行調查。警方將採取一切必要措施，以確保李樹培醫生的安全，並追回被勒索的款項。

# 李氏夫婦已離港度假

## 警方正展開嚴密調查

【本報訊】李氏夫婦已離港度假，警方正展開嚴密調查。據悉，李氏夫婦在近日來，已離開香港前往度假。警方表示，他們在李氏夫婦離開前，曾對其進行了嚴密的調查。警方發現，李氏夫婦在離開前，曾與一些可疑人物接觸，並曾向他們支付過款項。警方已決定對這些可疑人物進行調查，以確定他們是否與李氏夫婦的離港有關。



### 三院總理致贈 報販會紀念品

【本報訊】三院總理致贈報販會紀念品。據悉，三院總理在近日來，曾向報販會致贈了一些紀念品，以表彰他們在報販會中所作出的貢獻。報販會對此表示感謝，並表示將繼續努力，為社會作出更大的貢獻。

### 「微笑小姐」競選 定後天截止報名

【本報訊】「微笑小姐」競選，定後天截止報名。據悉，「微笑小姐」競選活動已進入最後階段，報名工作將於後天截止。主辦單位表示，他們將對所有報名者進行評選，並選出「微笑小姐」。

### 三洋牌電器 合辦徵文比賽

【本報訊】三洋牌電器合辦徵文比賽。據悉，三洋牌電器公司與本報聯合舉辦了一項徵文比賽，旨在提高青少年的寫作水平。比賽已開始接受報名，歡迎廣大青少年踴躍參加。

### 三洋牌電器

三洋牌電器，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

### 合辦徵文比賽

三洋牌電器與本報聯合舉辦徵文比賽，旨在提高青少年的寫作水平。歡迎踴躍參加。

### 三洋牌電器

三洋牌電器，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

### 合辦徵文比賽

三洋牌電器與本報聯合舉辦徵文比賽，旨在提高青少年的寫作水平。歡迎踴躍參加。

### 香港高等法院

香港高等法院，受理各類法律案件。歡迎諮詢。

### 市地招投

市地招投，歡迎各界人士參加。詳情請洽相關部門。

### 香港九龍及新九龍酒牌局公告

香港九龍及新九龍酒牌局公告，關於酒牌申請事宜。請注意。

### 香港政府物業管理處佈告

香港政府物業管理處佈告，關於物業管理事宜。請注意。

### 買樓聲明啟事

買樓聲明啟事，關於房屋買賣事宜。請注意。

### 松林織造廠有限公司接管事件

松林織造廠有限公司接管事件，關於公司接管事宜。請注意。

### 官地拍賣

官地拍賣，歡迎各界人士參加。詳情請洽相關部門。

### 香港政府公告

香港政府公告，關於政府事務。請注意。

### 南木業有限公司接管及自動清盤事件

南木業有限公司接管及自動清盤事件，關於公司接管及清盤事宜。請注意。

### 瓊瑤的啟事

瓊瑤的啟事，關於個人事務。請注意。

### 為遵照防範生意轉讓條例第三節之規定

為遵照防範生意轉讓條例第三節之規定，特此公告。請注意。

### 出項人代表律師黃乾律師事務所啟事

出項人代表律師黃乾律師事務所啟事，關於法律事務。請注意。



**惠僑英文中學**

**新校舍落成通告**

新校址：九龍石硤尾南星街尾（即石硤尾官立小學左鄰）

一 本校簡史：惠僑學校創辦於一九五〇年，多年來各生學業成績續獲嘉許，蒙政府撥地興建新校舍，今夏經已落成。為適應社會需要，現改辦英文中學由小學五年級起至中學會考班。

二 宗旨：本校為發揚中英文文化，培養健全人格及品學兼優之青年，以適應現代社會之需。本校更以非牟利為辦教育之宗旨。

三 招收班級：1 英文小學：小五及小六 (P5, P6, 6) 2 英文中學：中一至中三 (E1, E2, E3)

四 報名日期：七月廿七日起上午九時至下午五時在本校辦理（報名時帶備前校成績表或證件，半身相兩張及繳交報名費二元）

五 考試日期：另行通告。

注意：凡惠僑學校小學畢業生，欲回母校就讀中學部，得優先取錄，但因學額有限，希在上列報名日期起盡早到新校舍報到

**校董會主席兼校監：鍾玉興**

**校董：鍾錦泉 鍾永康**

**蘇景雲 邱達文**

**校長：鄧鏗章**

**潮商英文中小學**

招生

△粵、教署核准本校招收英文中小學會考  
△本校下年度不增學額設有特別學額  
A 中一至中五 (P1—P5 送會考) 暨幼稚園  
小一至小六 (參加升中學) 學費 35 元  
B 英文夜校由註冊會考及初學英文會考班  
校址：大埔區廣安、白石角第 8 號 A 已土庫陳木枋  
電話四四五六二七 監誓梁孝力 校長余振榮



# 星越德西是也國英 盃界世屆本 標奪可國英

## 大更響影傷受鋒中德西

【本報訊】本屆世界盃足球賽，在英倫舉行，西德隊在首場比賽中，以二比零擊敗英隊，取得首場勝利。西德隊在比賽中，表現出色，攻守平衡，而英隊則在比賽中，表現失常，攻守失調。西德隊在比賽中，表現出色，攻守平衡，而英隊則在比賽中，表現失常，攻守失調。

### 世界盃爭季軍戰 葡全力出擊

#### 蘇隊液傷脚不出

【倫敦廿日電】蘇聯隊在首場比賽中，以二比零擊敗英隊，取得首場勝利。蘇聯隊在比賽中，表現出色，攻守平衡，而英隊則在比賽中，表現失常，攻守失調。

### 提出四點願望 希望各方合作

#### 新任足總主席梁兆綿

【本報訊】新任足總主席梁兆綿，在就職演說中，提出四點願望，希望各方合作，共同發展足球事業。梁主席表示，他將致力於提高足球水平，推廣足球運動，並加強與其他國家的交流與合作。

### 小型足球聯賽 九月一日開鑼

【本報訊】小型足球聯賽，將於九月一日正式開鑼。此次比賽旨在推廣小型足球運動，提高青少年足球水平，並促進各學校之間的交流與合作。

### 世界盃爭季軍戰 葡全力出擊

【倫敦廿日電】葡萄牙隊在首場比賽中，以二比零擊敗英隊，取得首場勝利。葡萄牙隊在比賽中，表現出色，攻守平衡，而英隊則在比賽中，表現失常，攻守失調。

### 今日頒獎 廿八人獲得資格

【本報訊】今日舉行頒獎典禮，廿八名運動員獲得資格。此次頒獎典禮旨在表彰在比賽中表現優異的運動員，並鼓勵他們繼續努力，為國家爭光。

### 暑期馬經 悅目班次已飽和

【本報訊】暑期馬經，悅目班次已飽和。由於暑期是馬經的旺季，許多馬經愛好者紛紛參加，導致班次非常擁擠，難以容納更多觀眾。

### 真趣新體力弱 誠誠生硬未成熟

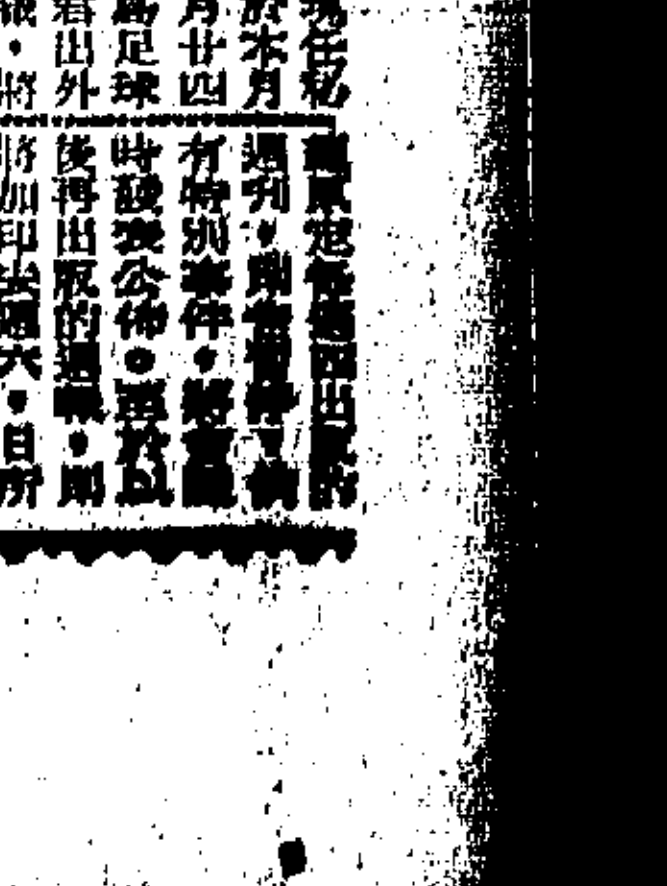
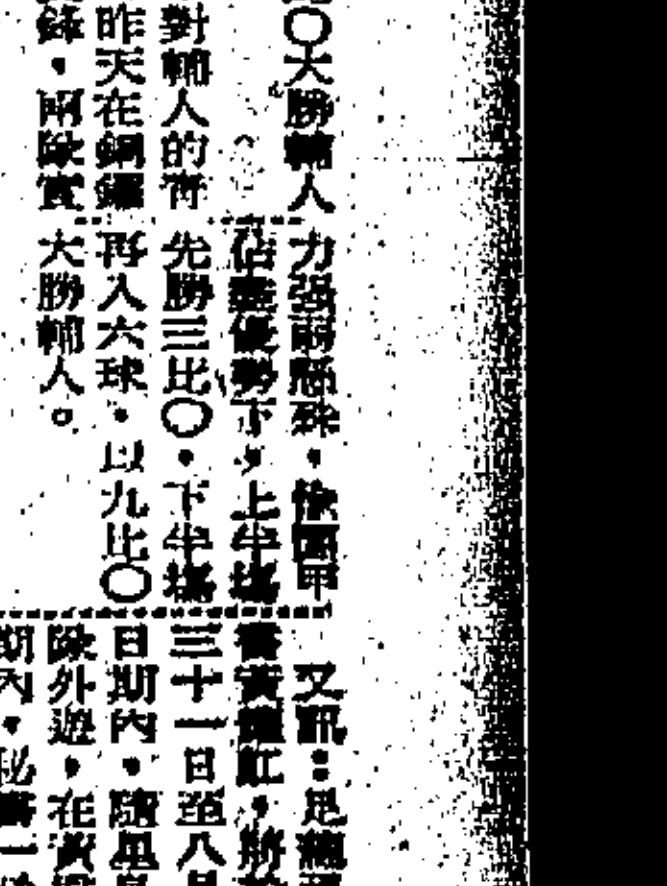
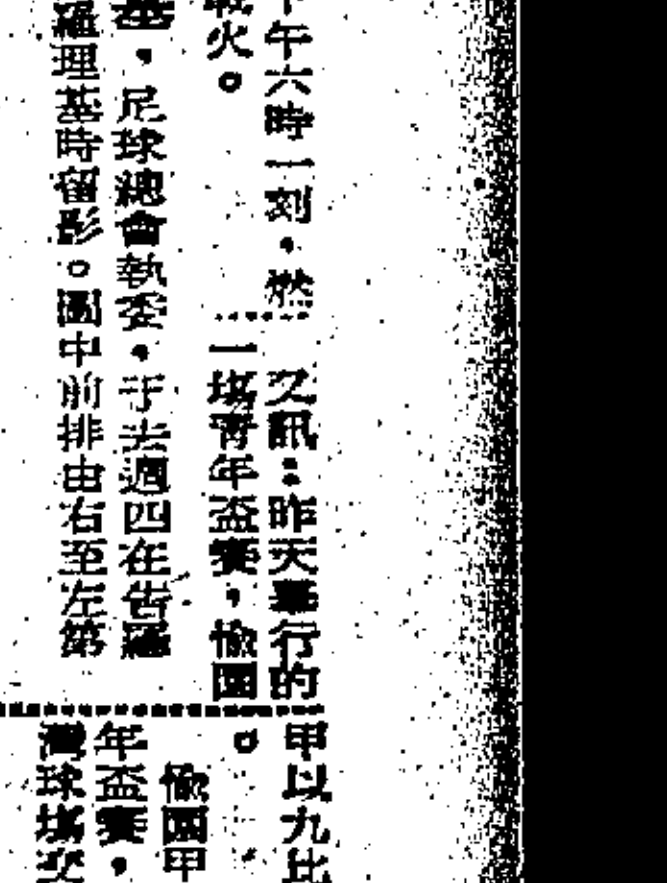
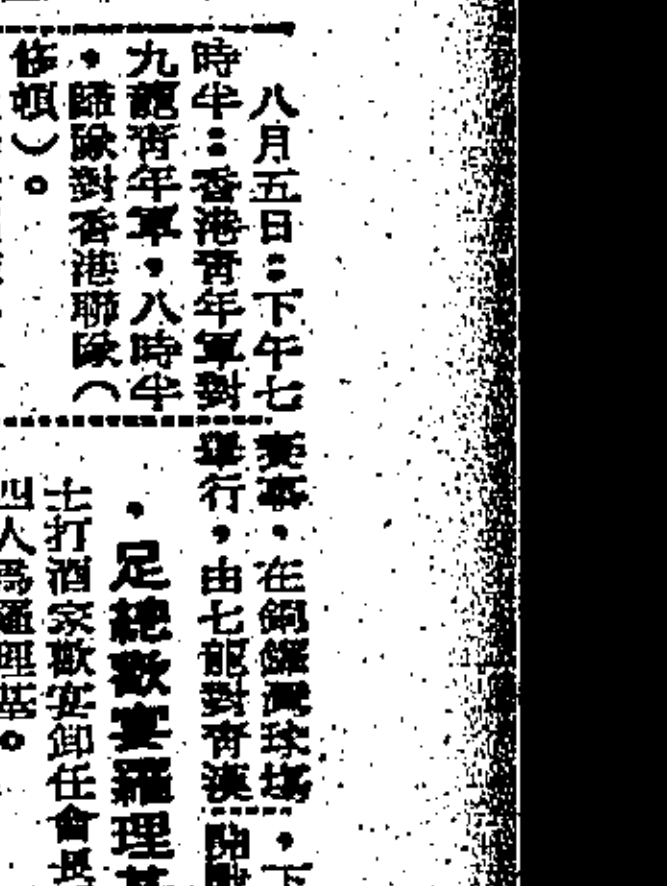
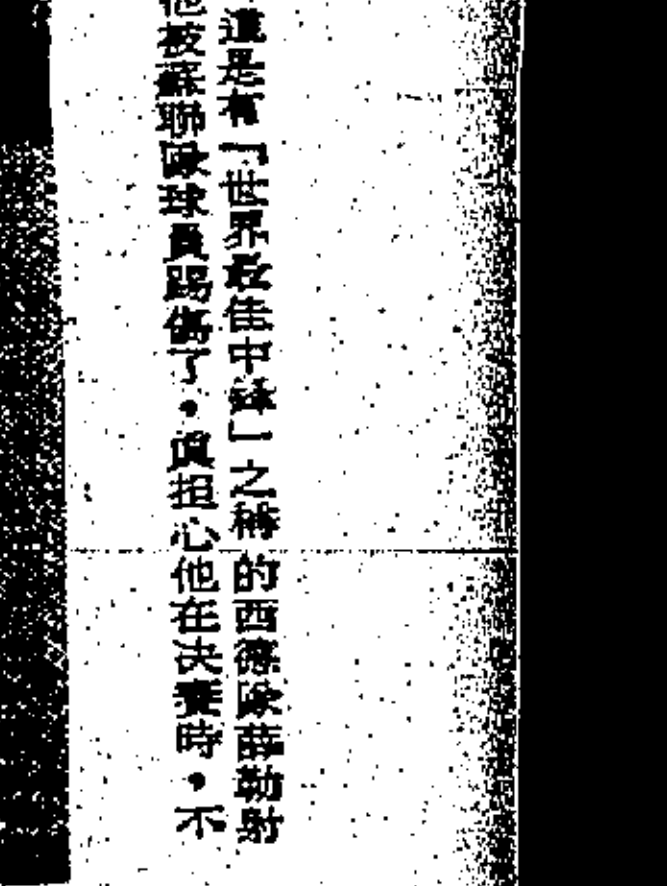
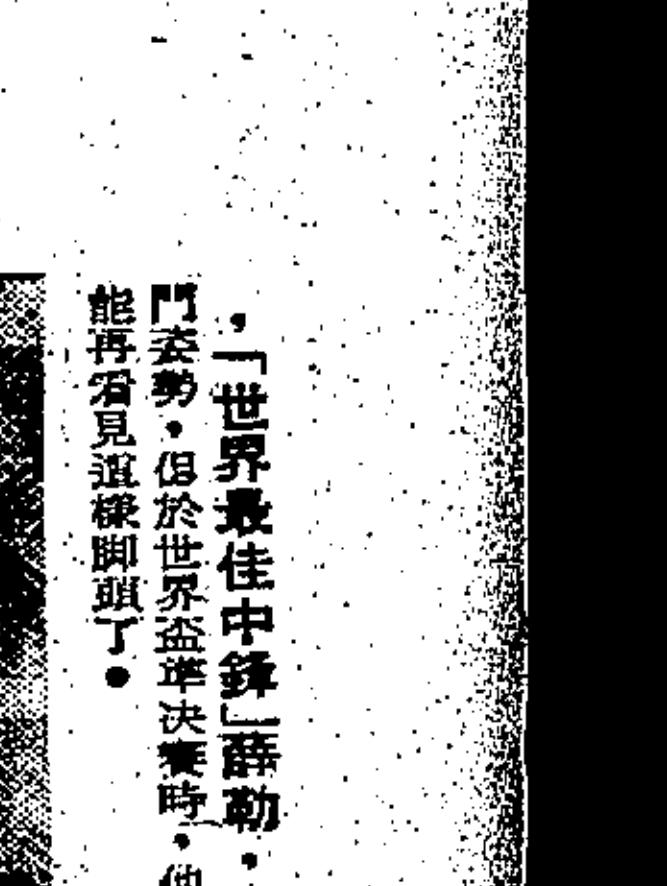
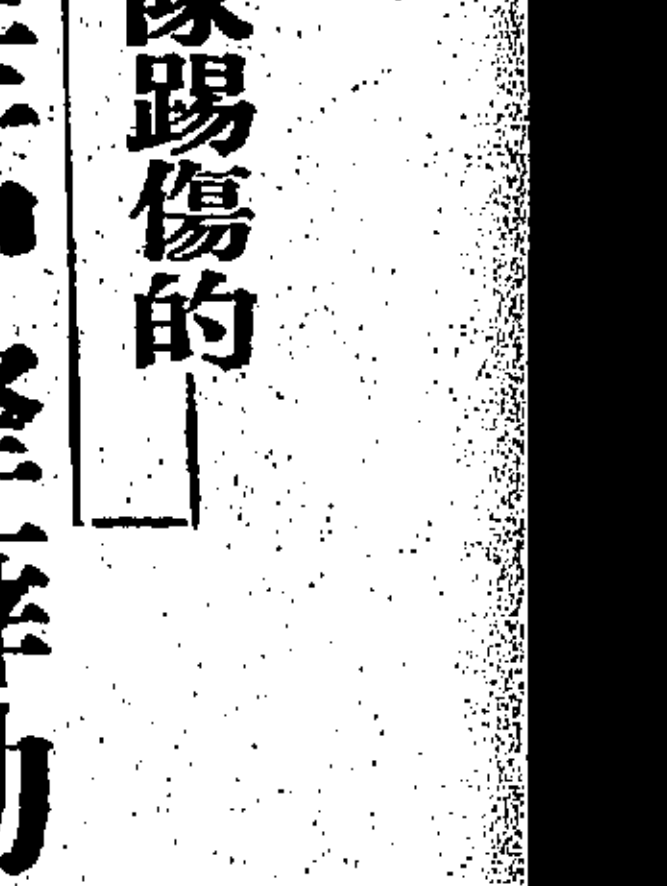
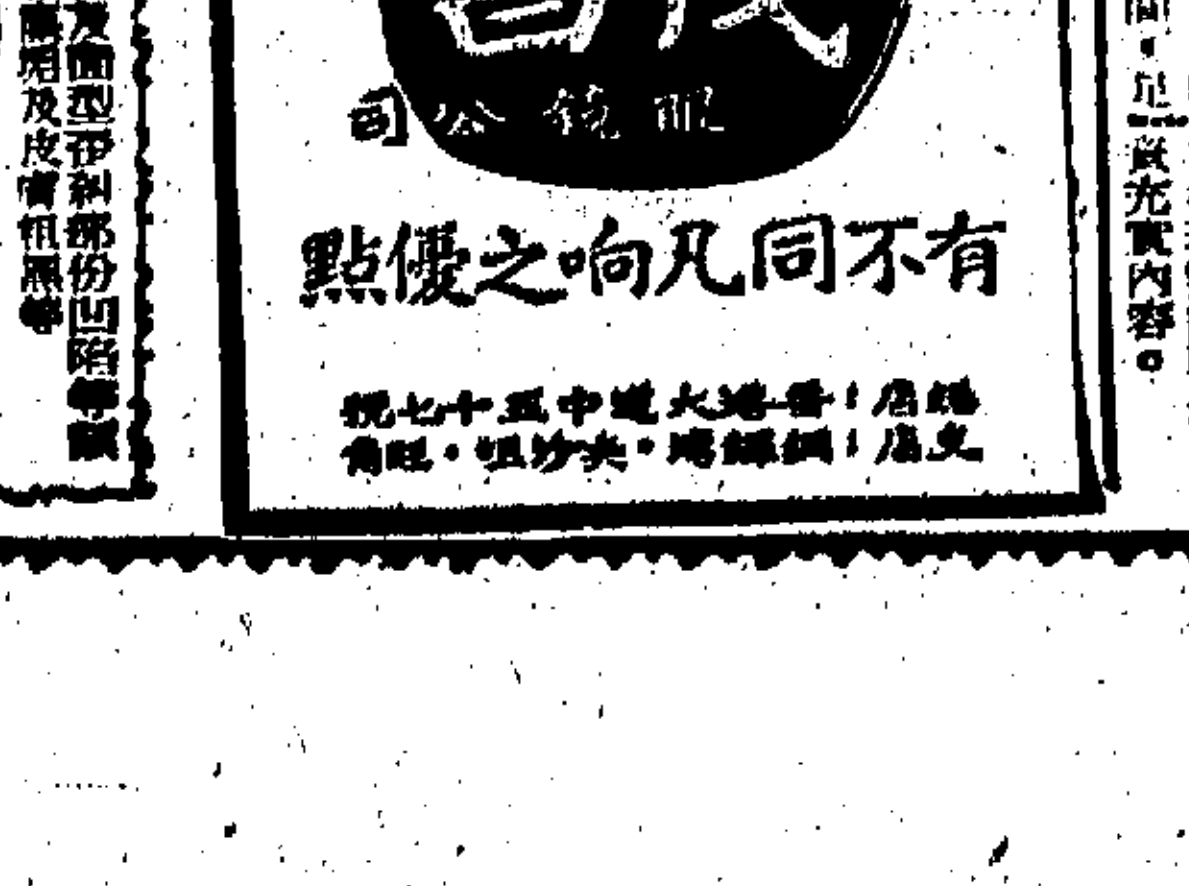
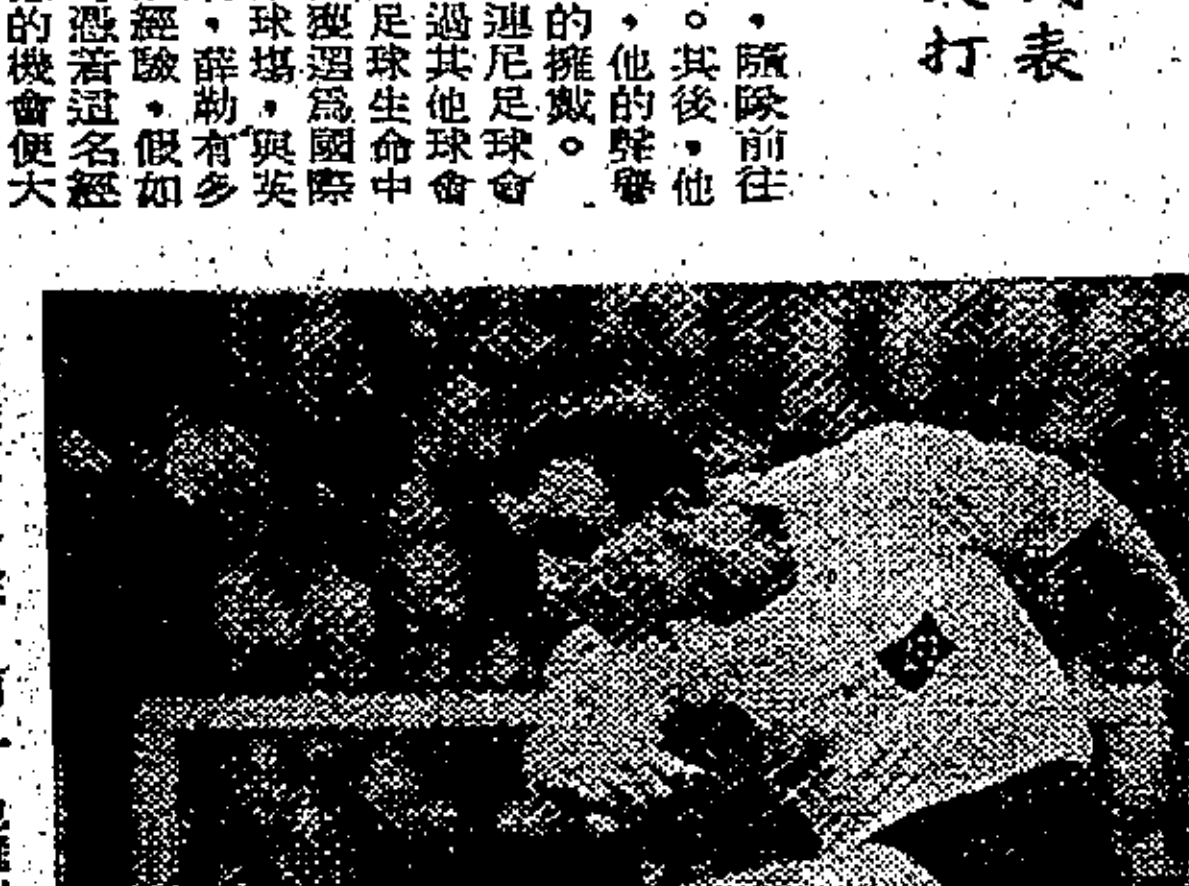
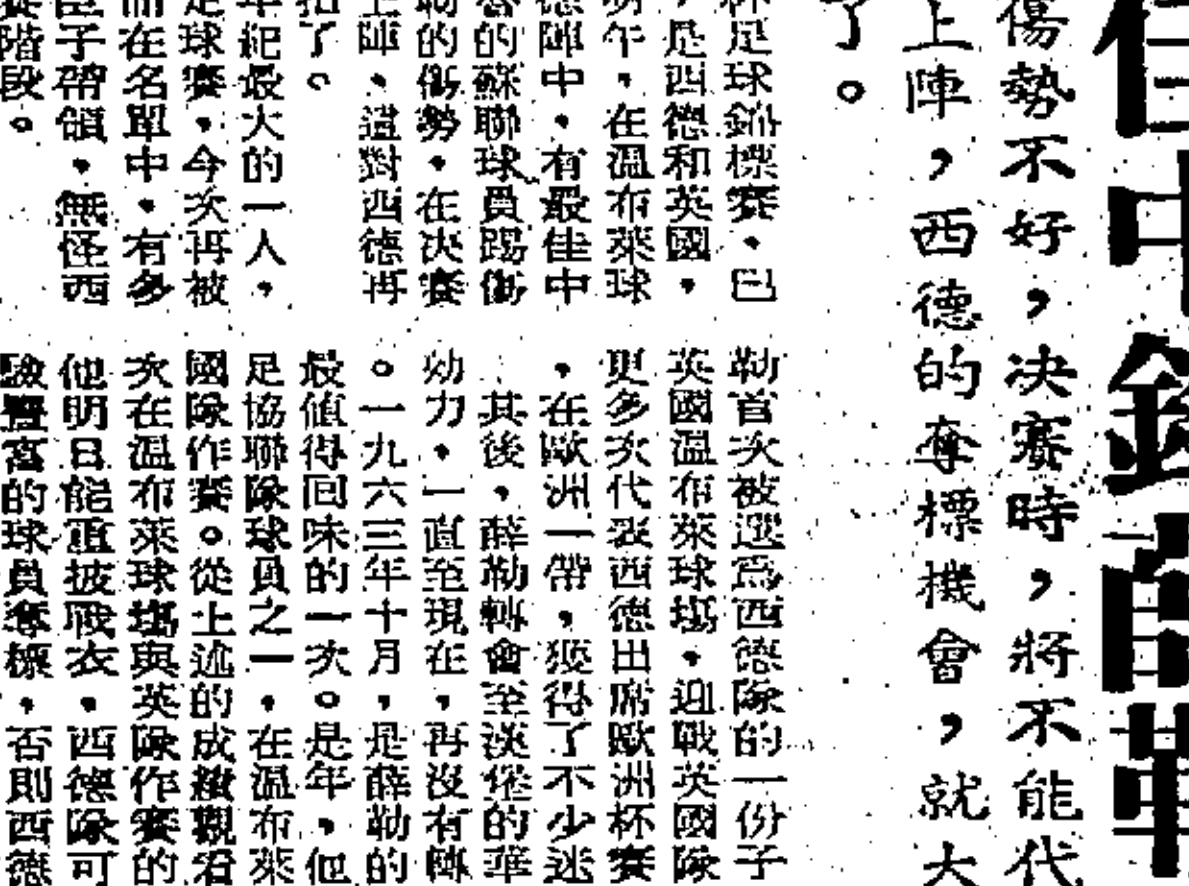
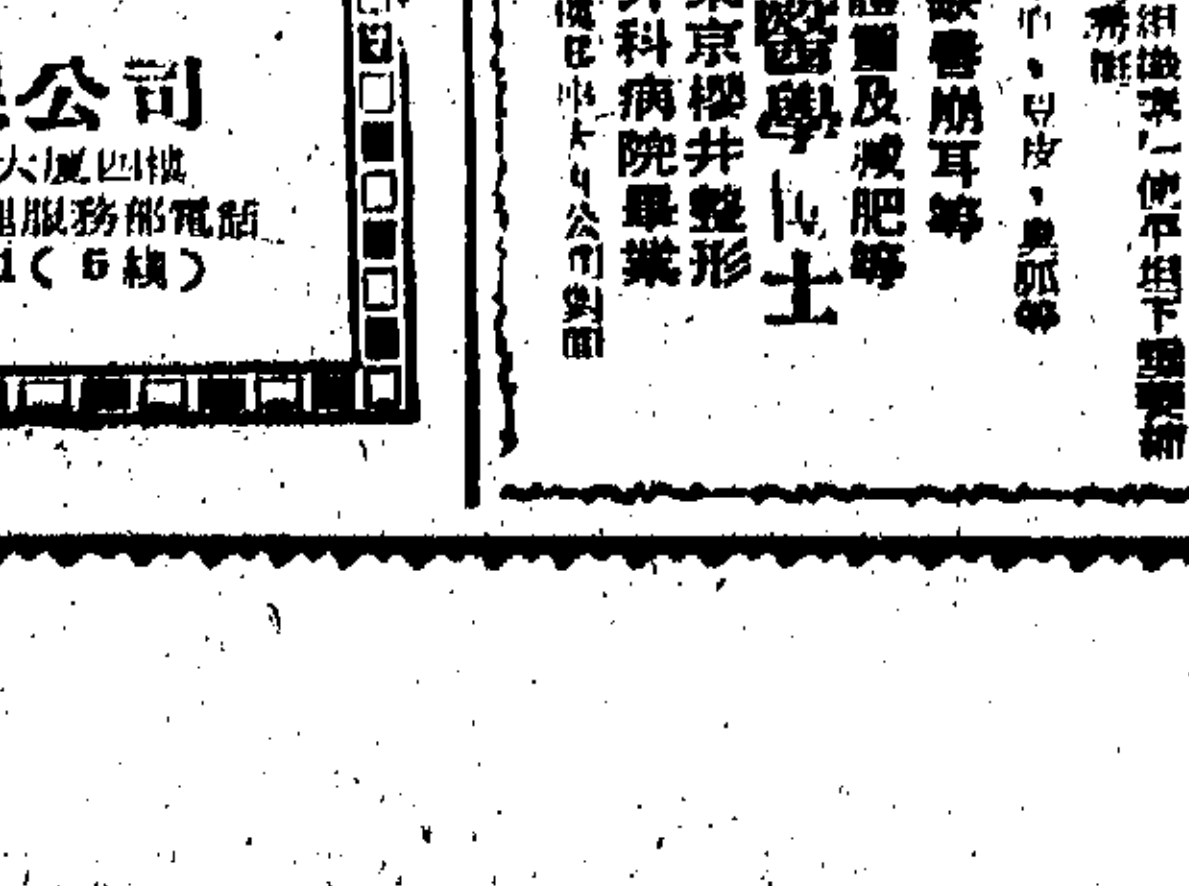
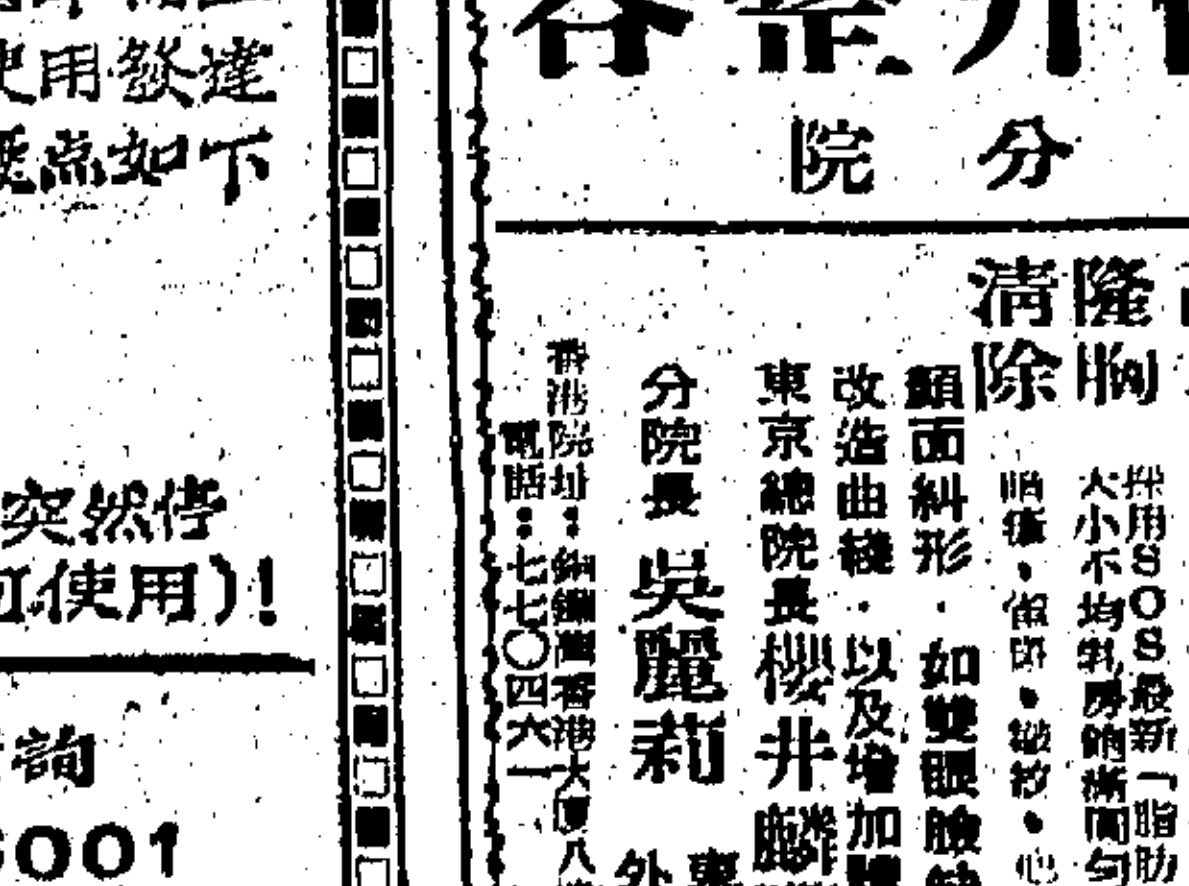
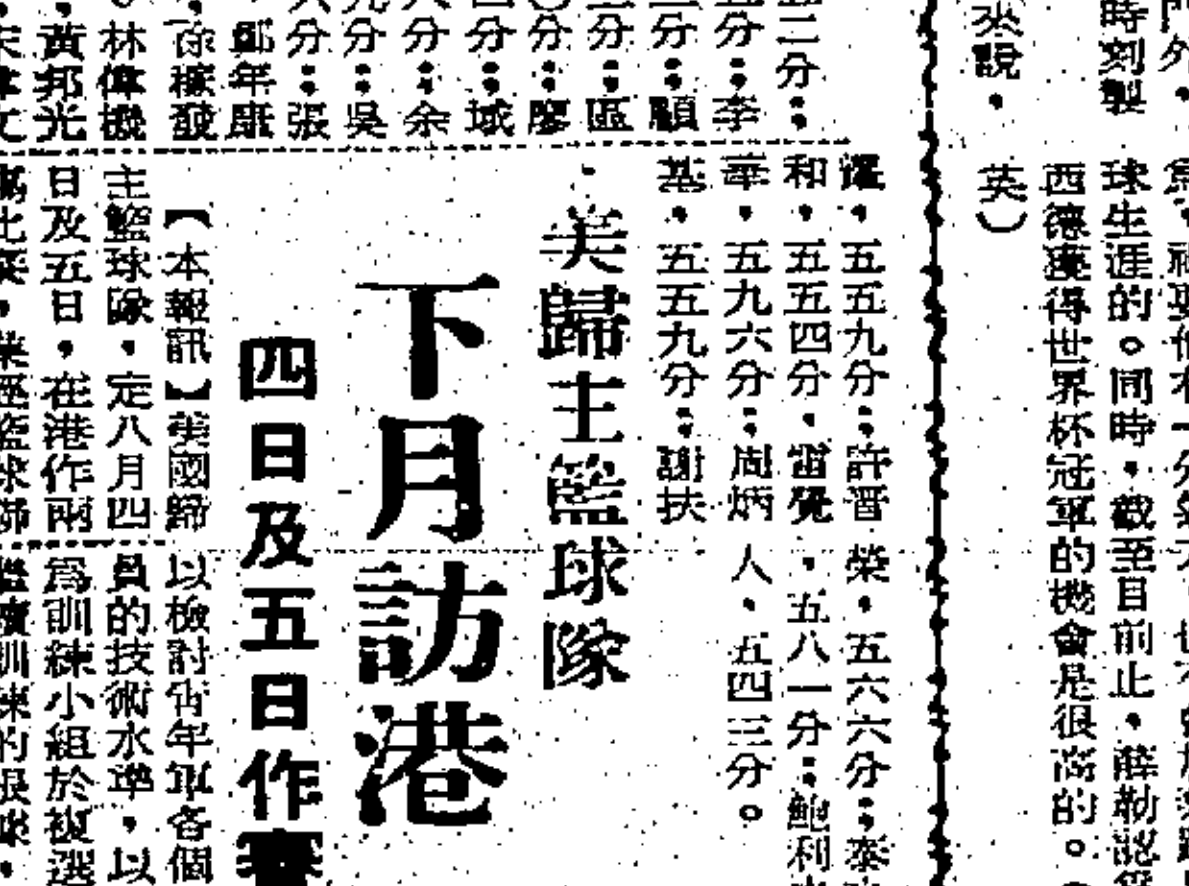
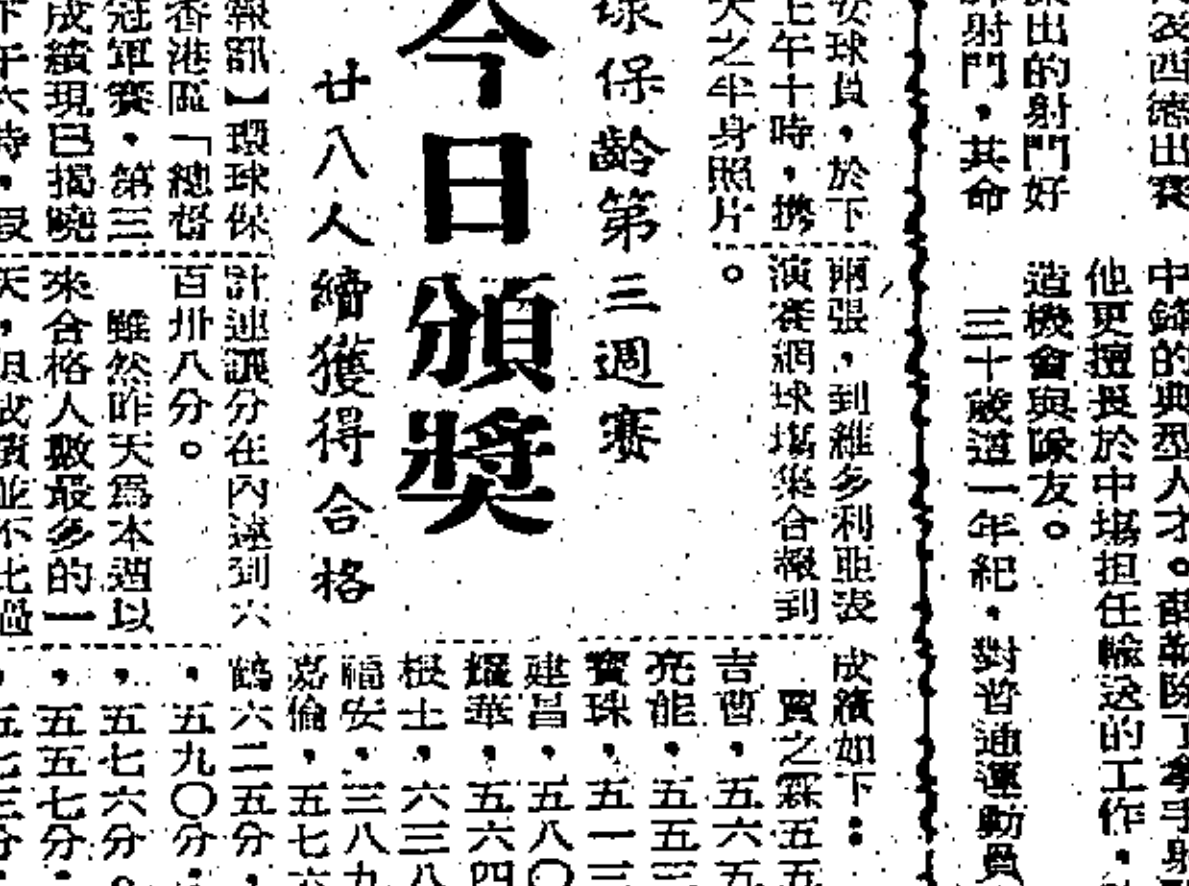
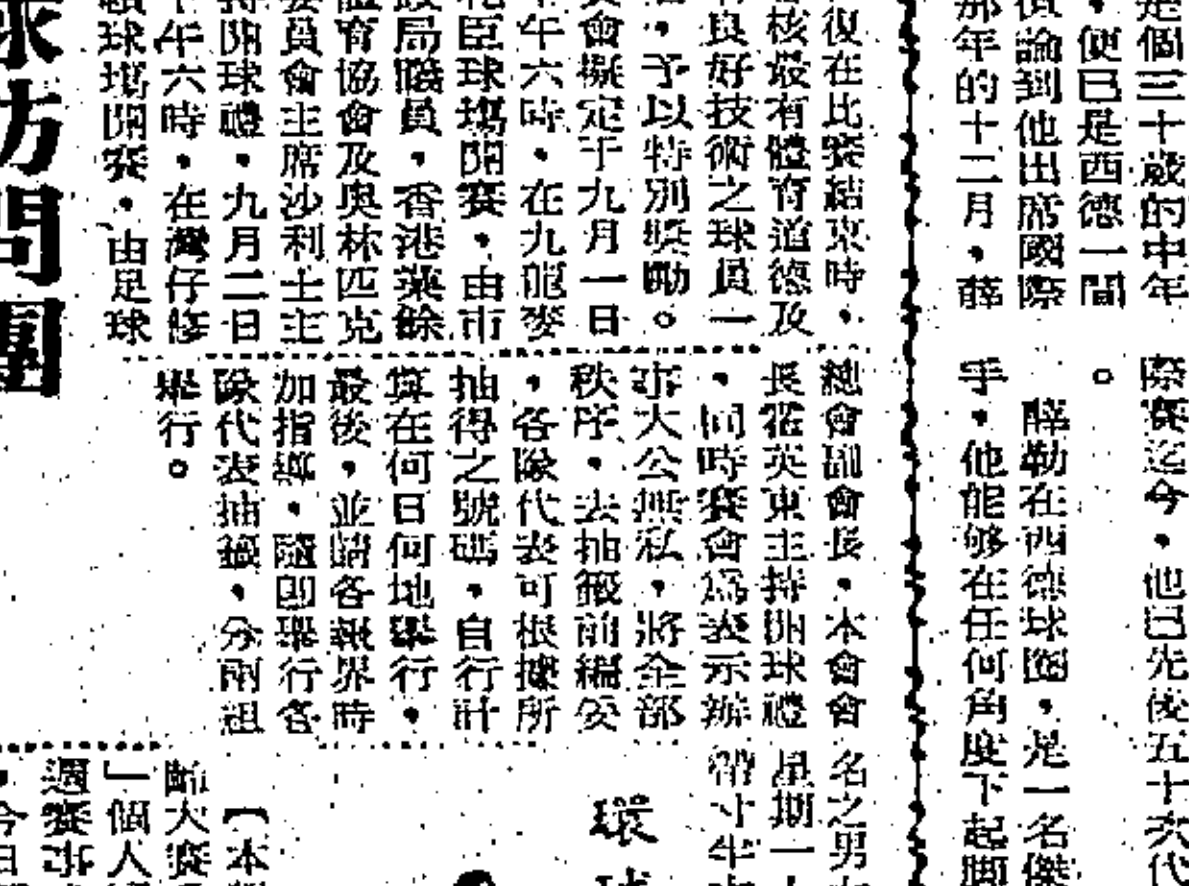
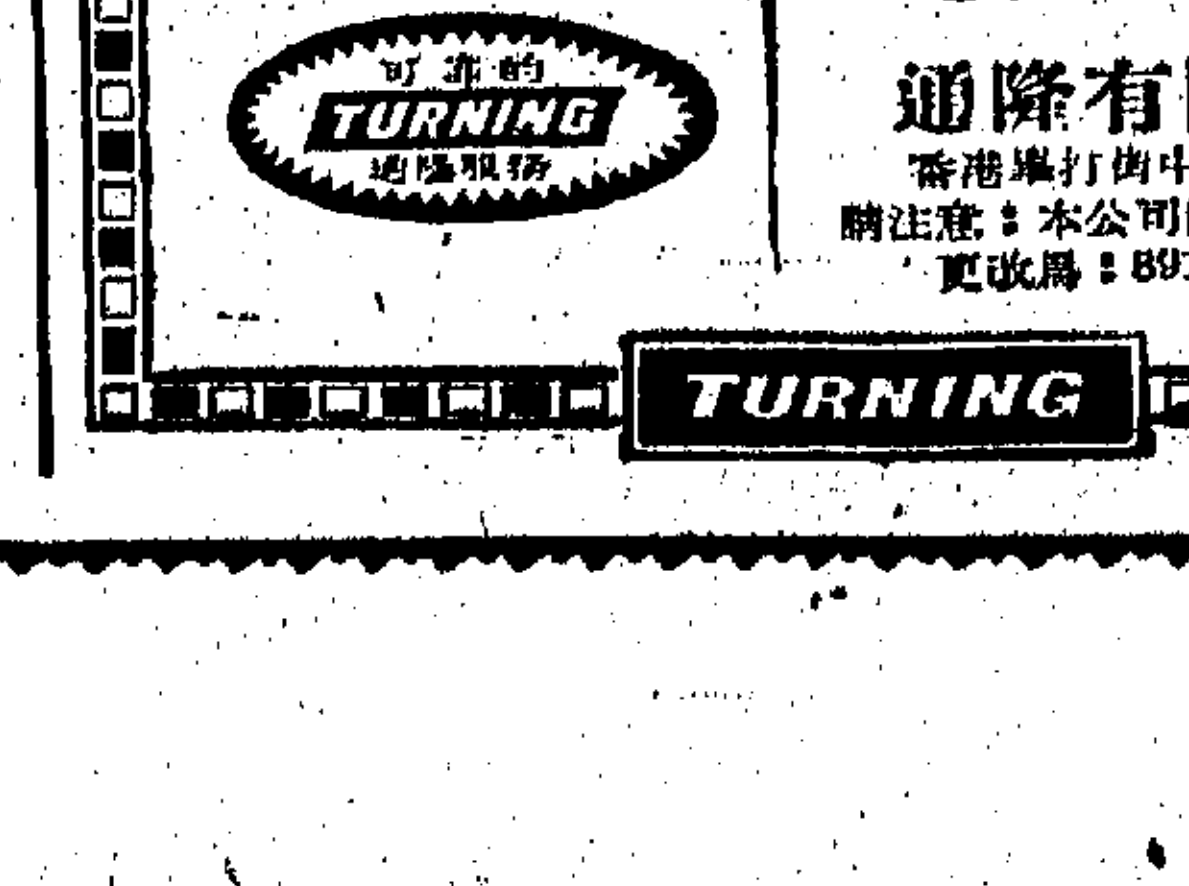
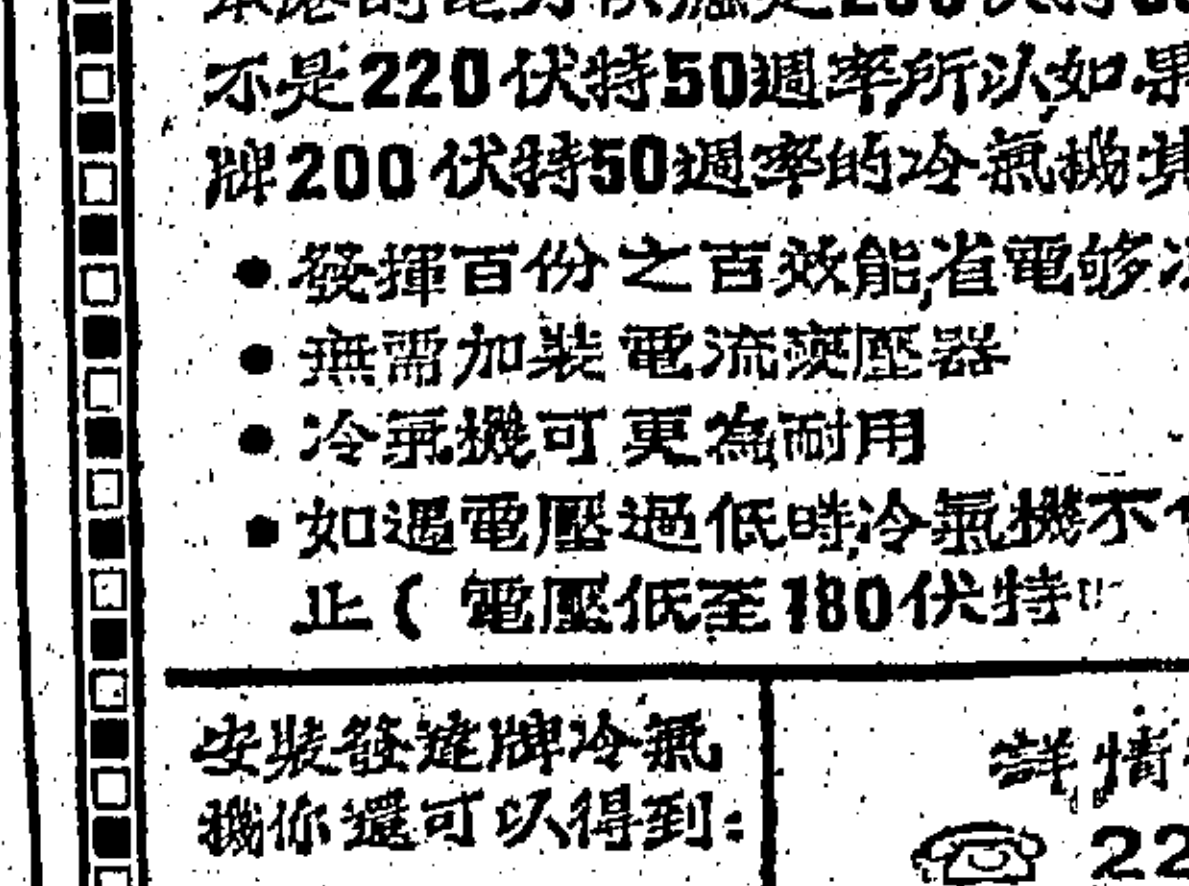
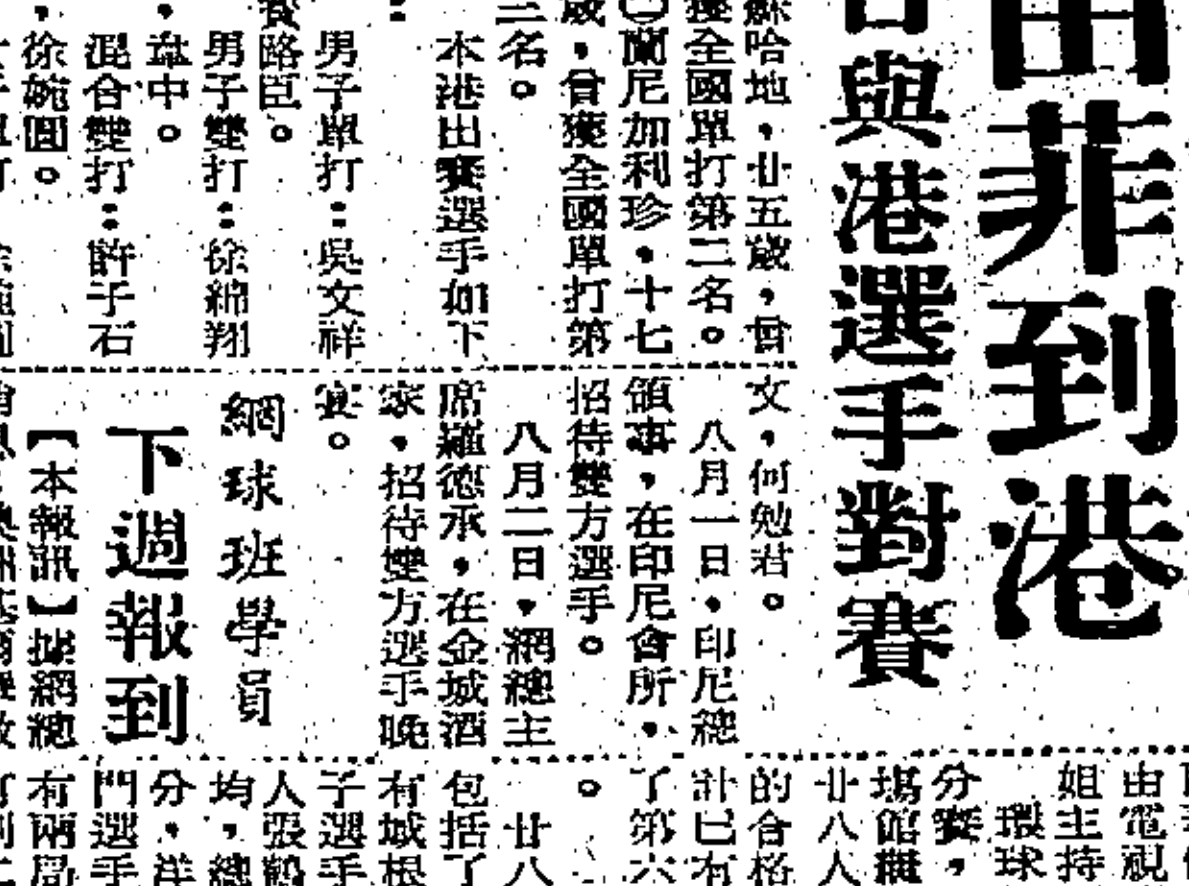
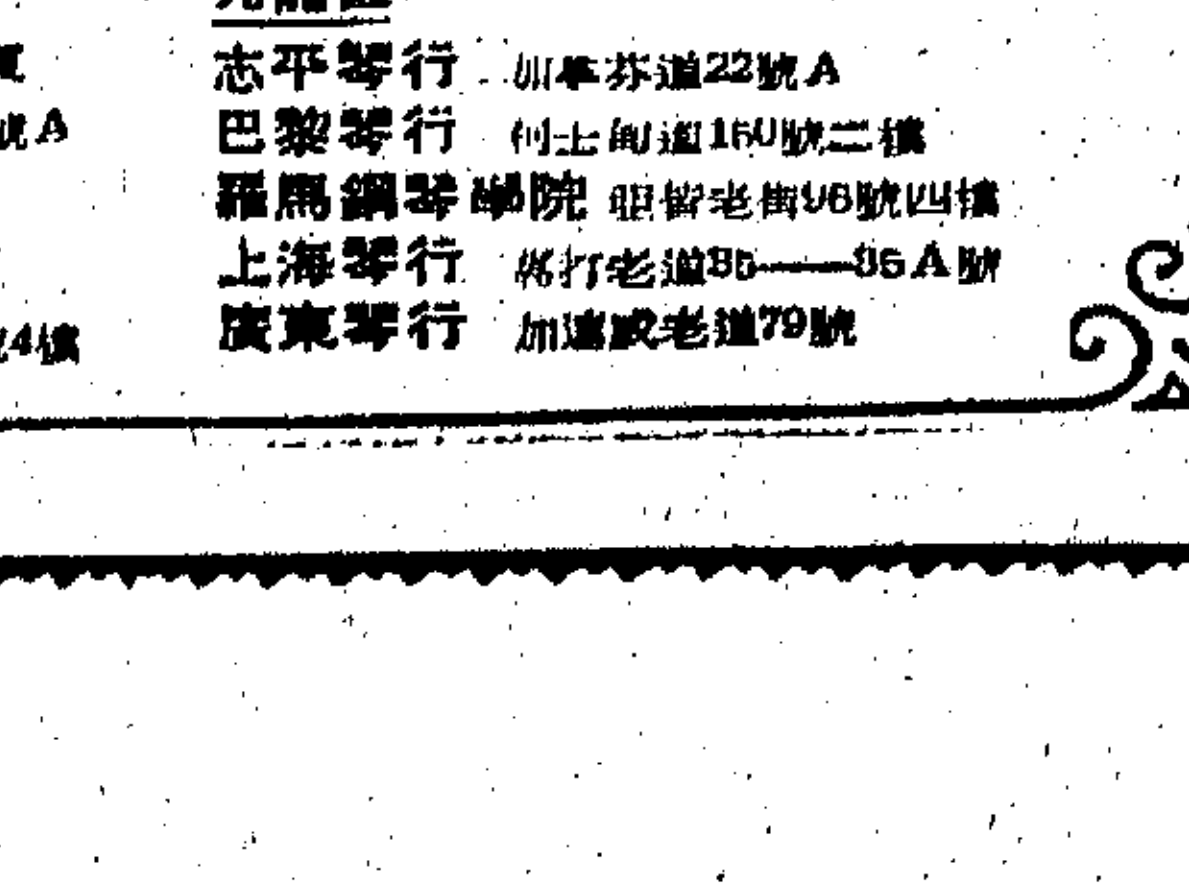
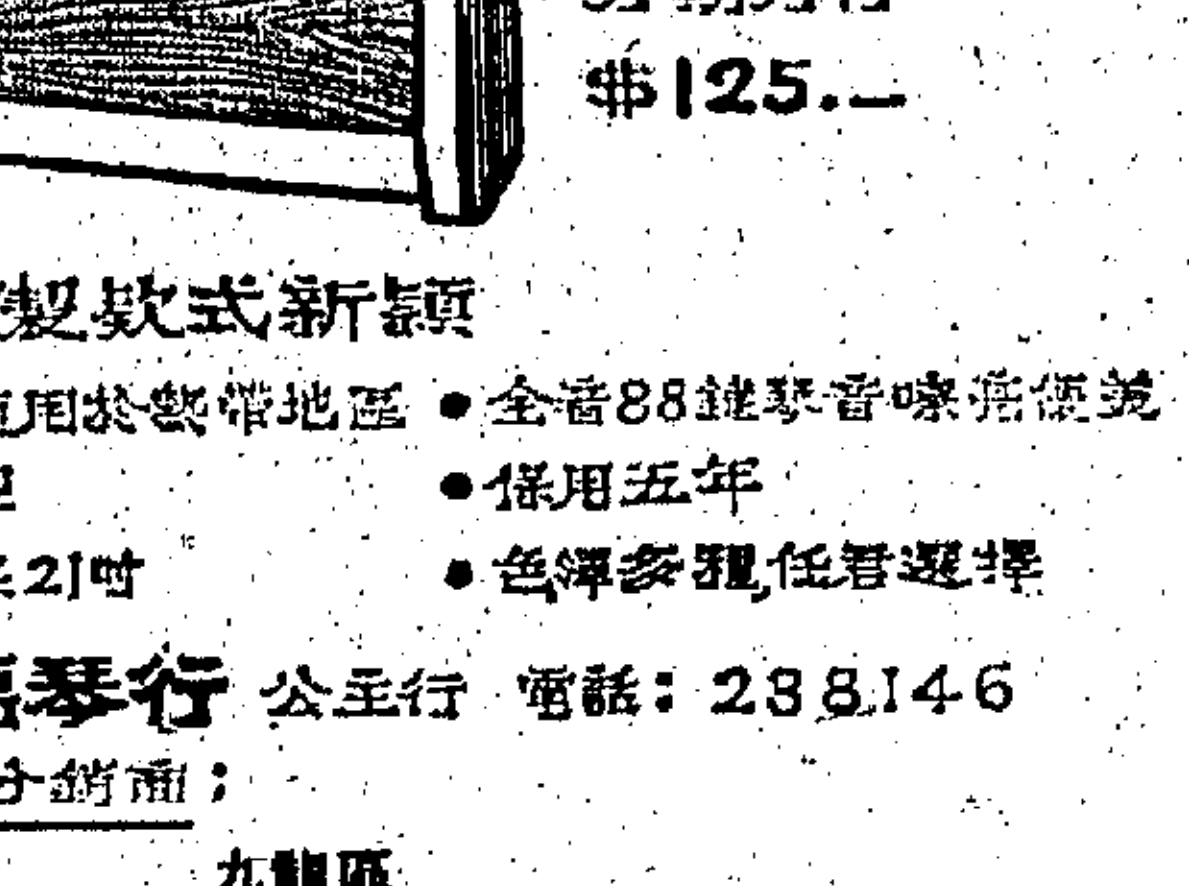
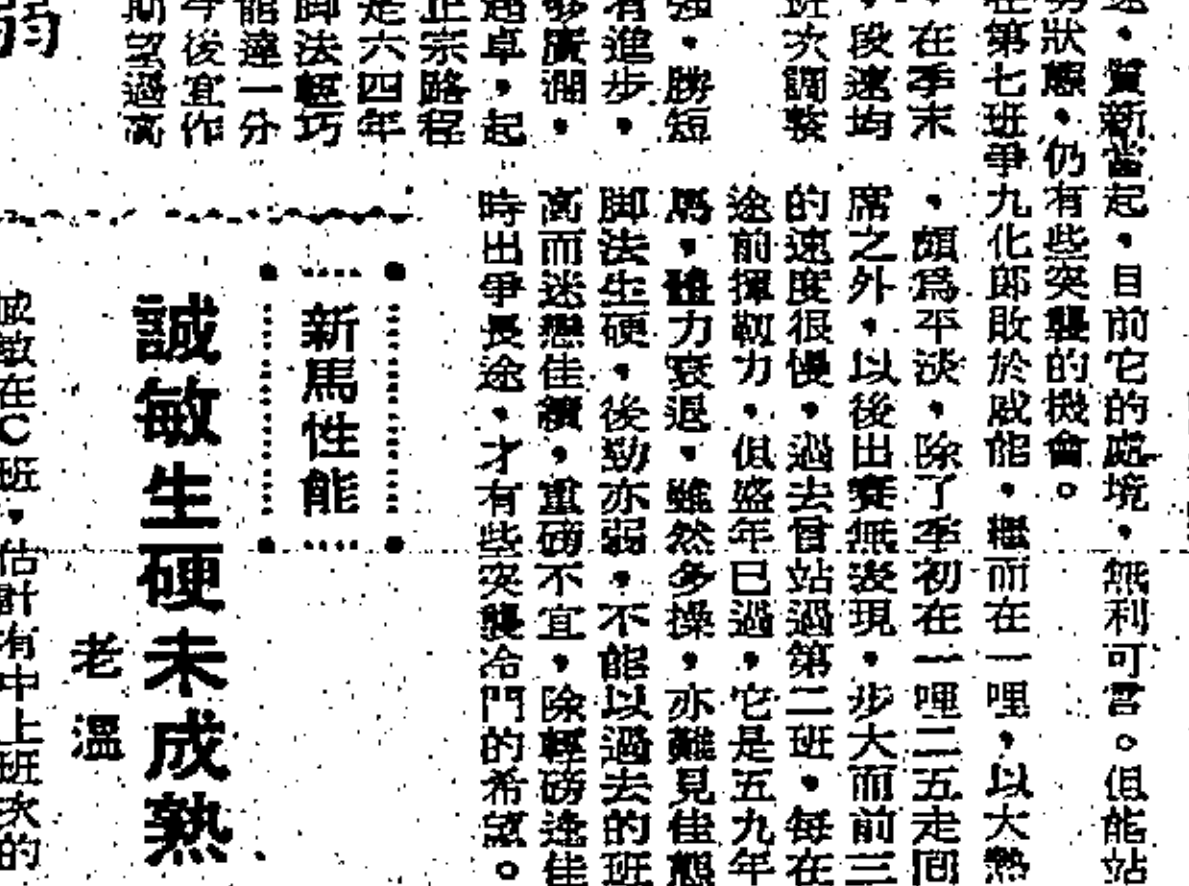
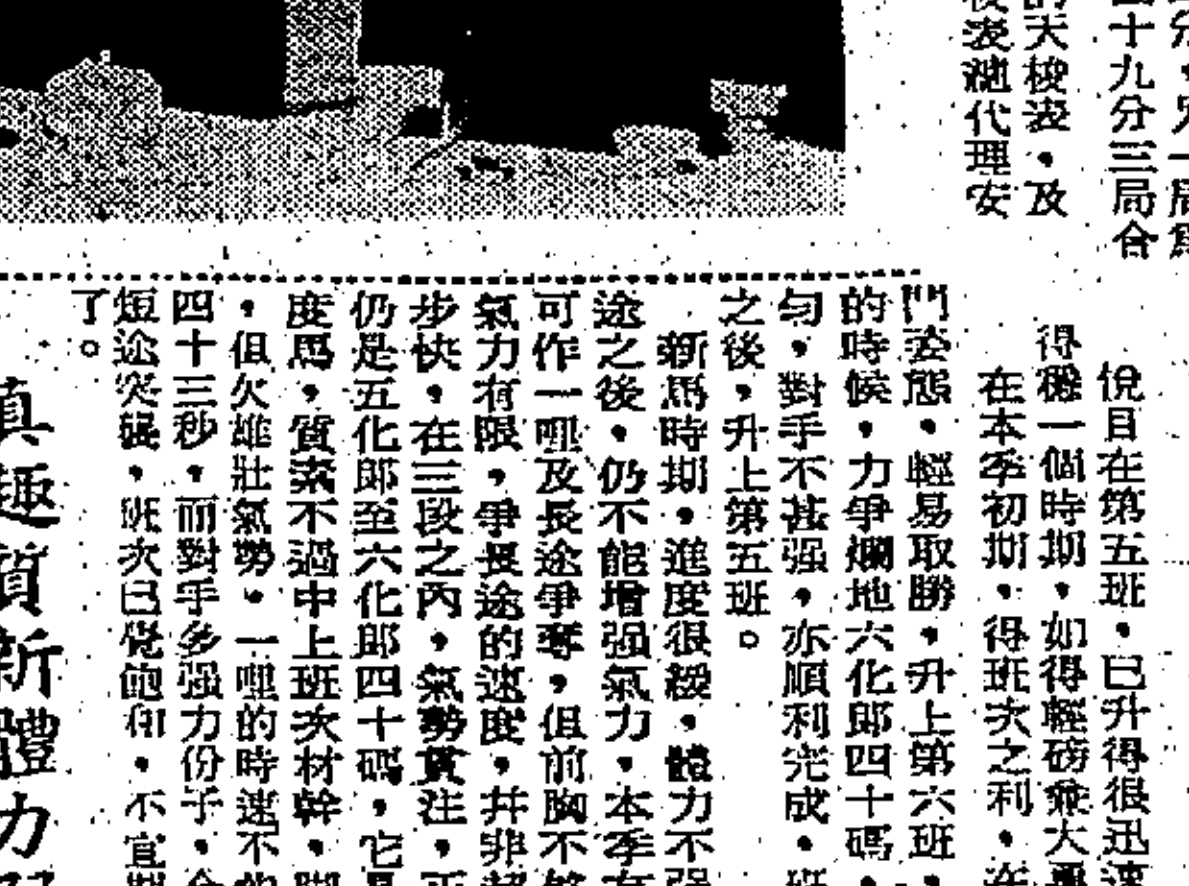
【本報訊】真趣新體力弱，誠誠生硬未成熟。在比賽中，一些年輕運動員表現出了極大的潛力，但由於經驗不足，技術尚不成熟，需要進一步的訓練和指導。

### 新馬性能 誠誠生硬未成熟

【本報訊】新馬性能，誠誠生硬未成熟。在比賽中，一些新馬表現出了極大的潛力，但由於經驗不足，技術尚不成熟，需要進一步的訓練和指導。

### 容整井櫻 院分

【本報訊】容整井櫻，院分。此次比賽旨在推廣櫻花運動，提高青少年櫻花水平，並促進各學校之間的交流與合作。



## 1916 1966

# 曾福琴行

### 金禧紀念·酬謝顧客·特價貢獻!

#### MORRISON 摩利臣金禧型

每具連椅 非1,800起  
分期月付 非125.-

本廠精工監製款式新穎

特點：  
● 具防潮防霉設備適用於熱帶地區 ● 全音88鍵琴音嘹亮便美  
● 高中低音三聲踏響 ● 保用五年  
● 高42吋闊57吋深21吋 ● 色澤雅潔任君選擇

製造及總代理：曾福琴行 公行 電話：288146  
特約分銷商：

香港區  
志平琴行 威靈頓街李平大廈  
義華琴行 銅鑼灣市街11號A  
德興琴行 旺角有線電視大廈  
羅占記琴行 高宜大廈  
羅占記琴行 德輔道中44號

九龍區  
志平琴行 加拿芬道22號A  
德興琴行 德輔道中110號二樓  
羅占記琴行 德輔道中110號四樓  
上海琴行 德輔道中110號A  
廣東琴行 加連威老道79號

## TURNING 1966年最新 FEDDERS

# 發達牌冷氣機

### 特別為本港 200伏特 50週率

電力供應而製造的冷氣機!

本港的電力供應是200伏特50週率而並非220伏特50週率所以如果使用發達牌200伏特50週率的冷氣機其優點如下

- 發揮百分之百效能省電修凍
- 無須加裝電流變壓器
- 冷氣機可更為耐用
- 如遇電壓過低時冷氣機不會突然停止 (電壓低至180伏特仍可使用)!

安裝發達牌冷氣機 你還可以得到：

詳情請詢 226001  
通隆有限公司  
香港德輔道中德興大廈四樓  
電話：本公司修理服務部電話  
更改：891261 (5線)

## 容整井櫻 院分

### 均有訪港

【本報訊】本屆世界盃足球賽，在英倫舉行，西德隊在首場比賽中，以二比零擊敗英隊，取得首場勝利。西德隊在比賽中，表現出色，攻守平衡，而英隊則在比賽中，表現失常，攻守失調。

【本報訊】本屆世界盃足球賽，在英倫舉行，西德隊在首場比賽中，以二比零擊敗英隊，取得首場勝利。西德隊在比賽中，表現出色，攻守平衡，而英隊則在比賽中，表現失常，攻守失調。

【本報訊】本屆世界盃足球賽，在英倫舉行，西德隊在首場比賽中，以二比零擊敗英隊，取得首場勝利。西德隊在比賽中，表現出色，攻守平衡，而英隊則在比賽中，表現失常，攻守失調。

## 昌茂

### 點優之响凡同不有

【本報訊】昌茂公司，是一家專業經營各類電器、傢俱、裝飾品的公司。公司產品種類繁多，品質優良，價格公道，深受廣大顧客的喜愛。昌茂公司還提供專業的安裝和維修服務，確保顧客滿意。



# 英節約獲議院通過

## 鑄值可望保持穩定

港金融與銀行利率均無大變化  
工業界向其他地區拓展市場

【本報訊】英政府節約法案，昨（廿七）日獲議院通過。此項法案，旨在削減政府開支，以應付日益嚴重的財政赤字。法案中包括削減軍費、裁減公務員及削減各項政府服務等。英政府表示，此項法案將有助於穩定物價，並保持英鎊的價值。此外，英政府亦表示，將繼續與盟國合作，以應付戰爭需要。

# 越准五項物資輸入

## 向港辦貨訂單頻密

新加坡貨物運輸近日反為減縮

【本報訊】據新加坡消息，越南政府已准許五項物資輸入，包括棉紗、棉布、糖、油及五金等。此項准許，旨在緩解越南的物資短缺問題。然而，由於越南的貨物運輸近日反為減縮，新加坡向越南訂購貨物的訂單頻密。新加坡方面表示，將繼續與越南政府溝通，以確保貨物供應。

# 美股收盤盤整

## 鐵路航空回昇

【本報訊】美國股市昨日收盤盤整，道瓊斯工業指數微升。其中，鐵路及航空股表現較佳，分別上升了百分之二及百分之三。此項表現，反映了投資者對美國經濟前景的信心。然而，由於市場對通脹的擔憂，其他類股的表現則較為平淡。

# 工界商界

## 蔬菜昂貴雞蛋漲價

餅家需求鴨蛋漲價

【本報訊】由於天氣炎熱，蔬菜價格近日大幅上漲。其中，白菜、菠菜及生菜等蔬菜，價格分別上升了百分之十、百分之十五及百分之二十。此外，雞蛋價格亦隨之漲價，每打由二角五分漲至二角八分。餅家方面表示，由於鴨蛋價格上漲，餅價亦隨之調升。

# 美股市走勢平均指數

【本報訊】美國股市昨日走勢平穩，道瓊斯工業指數收市報一萬零二百點。其中，工業股表現較佳，上升了百分之二。而金融股及公用事業股則表現較弱，分別下降了百分之二及百分之三。

# 股市局部回昇

交投零呈暢旺

股票名稱	收市價	最高價	最低價	成交量
匯豐銀行	115.00	116.00	114.00	12000
渣打銀行	110.00	111.00	109.00	10000
中法實業	105.00	106.00	104.00	8000
招商局	100.00	101.00	99.00	6000
太古公司	95.00	96.00	94.00	5000
怡和洋行	90.00	91.00	89.00	4000
華比銀行	85.00	86.00	84.00	3000
廣東銀行	80.00	81.00	79.00	2000
交通銀行	75.00	76.00	74.00	1500
中國銀行	70.00	71.00	69.00	1000

本港金銀行情表	
金條	225.00
金幣	220.00
銀條	110.00
銀幣	105.00
銅幣	5.00
鐵幣	2.00
錫幣	10.00
鉛幣	5.00
鋅幣	8.00
鎳幣	12.00
鈷幣	15.00
鎘幣	18.00
鉍幣	20.00
鎘幣	22.00
鉍幣	25.00
鎘幣	28.00
鉍幣	30.00
鎘幣	32.00
鉍幣	35.00
鎘幣	38.00
鉍幣	40.00
鎘幣	42.00
鉍幣	45.00
鎘幣	48.00
鉍幣	50.00
鎘幣	52.00
鉍幣	55.00
鎘幣	58.00
鉍幣	60.00
鎘幣	62.00
鉍幣	65.00
鎘幣	68.00
鉍幣	70.00
鎘幣	72.00
鉍幣	75.00
鎘幣	78.00
鉍幣	80.00
鎘幣	82.00
鉍幣	85.00
鎘幣	88.00
鉍幣	90.00
鎘幣	92.00
鉍幣	95.00
鎘幣	98.00
鉍幣	100.00

# 金銀市價

金銀市價近日大幅波動，金條價格上升了百分之五，而金幣價格則上升了百分之十。此項波動，反映了市場對金銀價格的預期。

# 西德外匯

西德外匯近日大幅波動，馬克價格上升了百分之五。此項波動，反映了市場對西德經濟前景的信心。

# 牌價掛低

牌價掛低，反映了市場對物價的預期。此項掛低，旨在穩定物價，並防止通脹。

# 股市局部回昇

股市局部回昇，交投零呈暢旺。此項回昇，反映了投資者對股市前景的信心。

# 美股收盤盤整

美股收盤盤整，道瓊斯工業指數微升。此項盤整，反映了市場對美國經濟前景的信心。

# 越准五項物資輸入

越准五項物資輸入，向港辦貨訂單頻密。此項准許，旨在緩解越南的物資短缺問題。

# 英節約獲議院通過

英節約獲議院通過，鑄值可望保持穩定。此項法案，旨在削減政府開支，以應付日益嚴重的財政赤字。

### 馬印訂單多到 布疋交投暢盛

近日接獲馬印訂單逾百萬碼，布疋交投暢盛。此項訂單，反映了馬印對布疋的需求。


### 紹榮高拉力條紋鋼筋

紹榮高拉力條紋鋼筋，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

紹榮公司 鋼鐵廠  
電話：二二四三六號 二二四三六號  
地址：香港新界沙田區

### 閣下對夏巴質保養之汽車自然信心十足

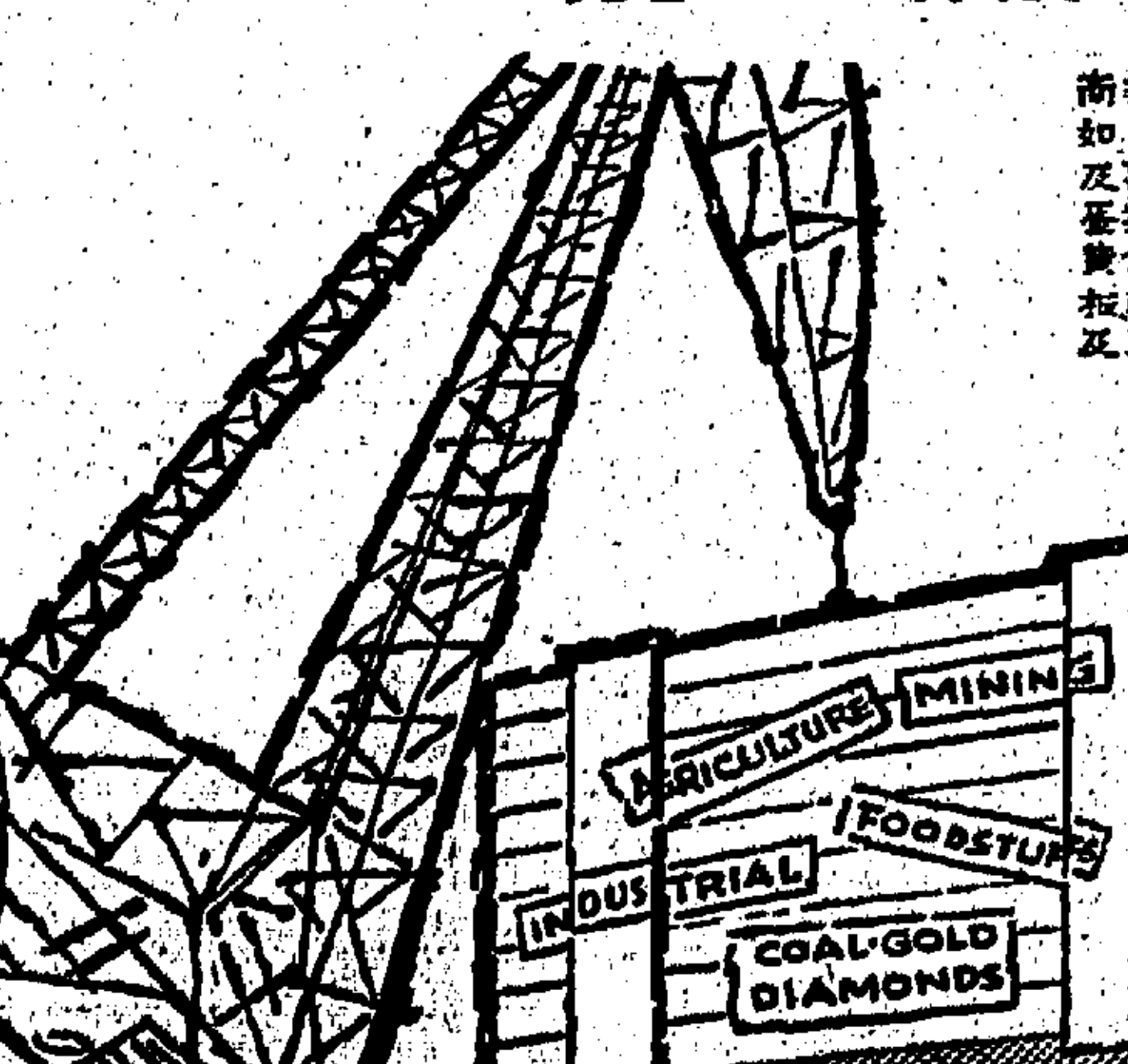
閣下對夏巴質保養之汽車自然信心十足，因為閣下深知汽車是由專家處理，而不是讓庸手瞎攪。夏巴在港九兩區擁有佔地十一萬平方呎的維修設備及價值二百萬元的福特全套零件，受過福特訓練的技師善於發現問題，亦善於解決問題。利用夏巴提供之福特養車服務，能使汽車永遠保持最佳狀態！



夏巴大廈，九龍馬頭圍道一六三號，電話六二〇三一，香港軒尼詩道二五五號，電話七二六二一。

### 南非出口產品種類繁多

農工鑛業等一應俱全。南非出口產品種類繁多，包括農產品、工業產品及鑛產品等。歡迎各界人士垂詢。



閣下欲購南非出口產品，請向下列地址查詢：  
香港中區大馬路 1502 室  
南非駐港商務辦事處  
電話：二二四三六號 二二四三六號

### 滙豐財務有限公司

長期存款，利息如下：  
一年半期...週息六厘二五  
三年期...週息六厘半  
四至五年期...週息七厘  
利息可以訂定每半年支付一次

### 西德糖料 大量運到

西德糖料，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

本公司現設儲蓄部，儲蓄戶週息三厘，以每月最低存額計算。詳情請詢問：滙豐財務有限公司（香港上環德輔道中門牌四號）







### 同濟中英文中學

一、考試：每星期三上午九時  
二、英文部：(1) 小學部 (2) 初中部 (3) 高中部  
三、中文部：(1) 小學部 (2) 初中部 (3) 高中部  
四、本校備有教育司註冊升中試卷及升中試卷領取  
校址：九龍彌敦道五號A (可由大馬路乘地鐵上)  
電話：七二六六  
新校址：告士打道(明年落成)  
監督兼校長：霍逸樵

### 清水灣南二育書院

增辦英文部招男女寄宿生  
一、報名：即日起至八月十日止  
二、校址：九龍清水灣南二育書院  
三、電話：八八四八

### 慕光英文書院

本校創辦十數年，歷屆會考成績良好，並由監督葉錫恩女士親自領導講授，管教嚴謹。  
一、班級：(1) 小學部 (2) 初中部 (3) 高中部  
二、報名：即日起至八月十日止  
三、校址：九龍彌敦道二四一、二六號全座  
電話：八〇三三 八三三三 八二九六 八三九九

### 樂道英文中學

基督教樂道會主辦不牟利學校  
一、班級：(1) 小學部 (2) 初中部 (3) 高中部  
二、報名：即日起至八月十日止  
三、校址：九龍彌敦道二四一、二六號全座  
電話：八〇三三 八三三三 八二九六 八三九九

### 亞洲英文書院

升學：本校專收升中同學，凡持升中試卷及原校證書者，報名：即日起至八月十日止  
一、班級：(1) 小學部 (2) 初中部 (3) 高中部  
二、報名：即日起至八月十日止  
三、校址：九龍彌敦道二四一、二六號全座  
電話：八〇三三 八三三三 八二九六 八三九九

### 萊敦英文書院

招考秋季學期F.1至F.5男女新生  
一、報名：即日起至八月十日止  
二、校址：九龍彌敦道二四一、二六號全座  
電話：八〇三三 八三三三 八二九六 八三九九

### 聖雅各書院

英文幼稚園至F.5各級  
一、報名：即日起至八月十日止  
二、校址：九龍彌敦道二四一、二六號全座  
電話：八〇三三 八三三三 八二九六 八三九九

### 聖瑪加利女書院

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE  
招考新生通告  
一、本校香港新校：九龍正，分校現招考1966年度秋季新生，由即日起派發入學申請表格。  
二、招考班級：英文中學部F.1-F.5，英文小學部P.1-P.6。  
三、考試日期：在校內公佈。  
四、報名處：1. 香港新校校舍：薄扶林道保德街33-39號香港大學對面近聖安多尼堂。  
2. 九龍正校尖沙咀利士甸道144號。電話：837485  
3. 九龍分校：太子道229-231號近德輔道中天主堂。電話：820603

### 新民書院

香港天主教區主辦  
一、班級：(1) 小學部 (2) 初中部 (3) 高中部  
二、報名：即日起至八月十日止  
三、校址：九龍彌敦道二四一、二六號全座  
電話：八〇三三 八三三三 八二九六 八三九九

### 基督書院

一、班級：(1) 小學部 (2) 初中部 (3) 高中部  
二、報名：即日起至八月十日止  
三、校址：九龍彌敦道二四一、二六號全座  
電話：八〇三三 八三三三 八二九六 八三九九

### 德明中學

新校落成 擴班招生  
一、班級：(1) 小學部 (2) 初中部 (3) 高中部  
二、報名：即日起至八月十日止  
三、校址：九龍彌敦道二四一、二六號全座  
電話：八〇三三 八三三三 八二九六 八三九九

### 理明書院

RICHMOND COLLEGE  
一、班級：(1) 小學部 (2) 初中部 (3) 高中部  
二、報名：即日起至八月十日止  
三、校址：九龍彌敦道二四一、二六號全座  
電話：八〇三三 八三三三 八二九六 八三九九

### 聖斯德望英文男校

ST. STEPHEN'S CATHOLIC BOYS' SCHOOL  
一、班級：(1) 小學部 (2) 初中部 (3) 高中部  
二、報名：即日起至八月十日止  
三、校址：九龍彌敦道二四一、二六號全座  
電話：八〇三三 八三三三 八二九六 八三九九

### 導正英文中學

本校為僑升中家長請求特擴增  
一、班級：(1) 小學部 (2) 初中部 (3) 高中部  
二、報名：即日起至八月十日止  
三、校址：九龍彌敦道二四一、二六號全座  
電話：八〇三三 八三三三 八二九六 八三九九

### 基督教香港崇真會

一、班級：(1) 小學部 (2) 初中部 (3) 高中部  
二、報名：即日起至八月十日止  
三、校址：九龍彌敦道二四一、二六號全座  
電話：八〇三三 八三三三 八二九六 八三九九

### 聯合英文中學

一、班級：(1) 小學部 (2) 初中部 (3) 高中部  
二、報名：即日起至八月十日止  
三、校址：九龍彌敦道二四一、二六號全座  
電話：八〇三三 八三三三 八二九六 八三九九

### 哥林比亞無線電學校

一、班級：(1) 小學部 (2) 初中部 (3) 高中部  
二、報名：即日起至八月十日止  
三、校址：九龍彌敦道二四一、二六號全座  
電話：八〇三三 八三三三 八二九六 八三九九

### TAO CHENG COLLEGE

一、班級：(1) 小學部 (2) 初中部 (3) 高中部  
二、報名：即日起至八月十日止  
三、校址：九龍彌敦道二四一、二六號全座  
電話：八〇三三 八三三三 八二九六 八三九九







# 播音電視節目

本局自開播以來，承蒙各界愛護，踴躍收聽，深感榮幸。茲將今日節目表刊出，以供參考。

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

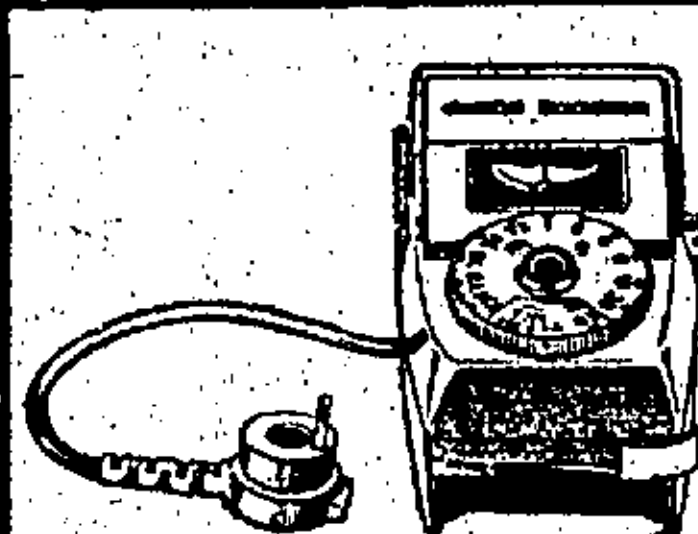
香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

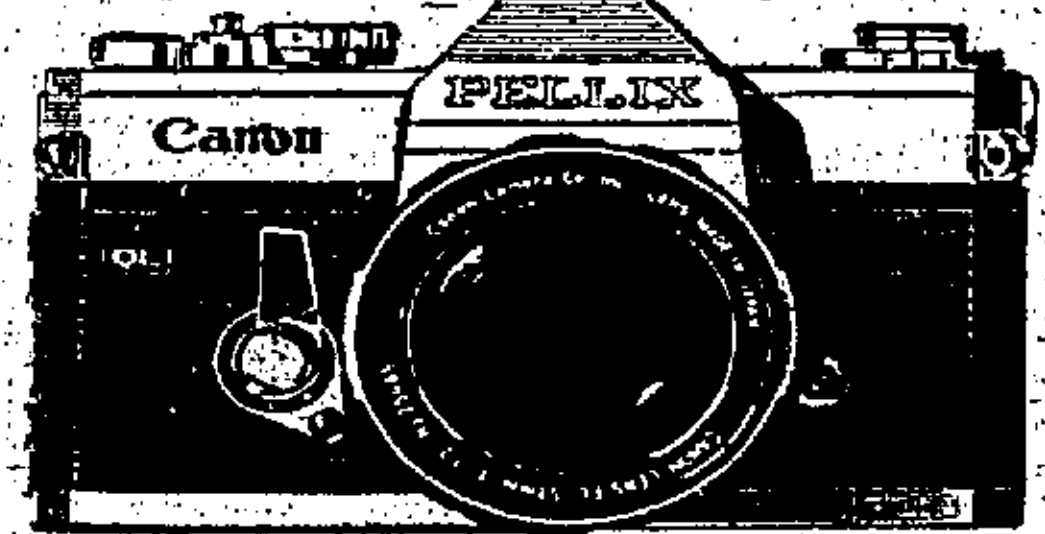
香港電台 四〇四台 廣播電台

香港電台 四〇四台 廣播電台

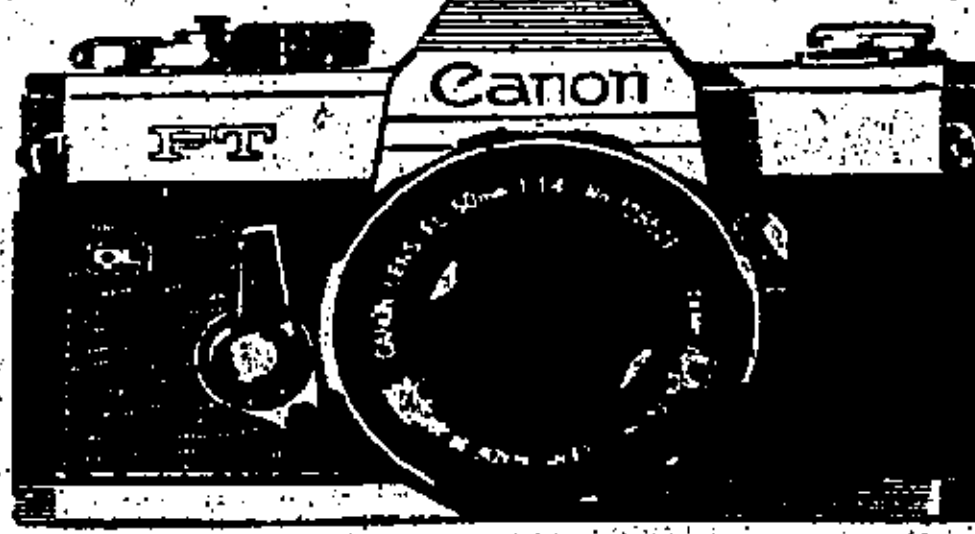
## 錦囊單鏡頭反光機 精巧準確效果優良



錦囊單鏡頭反光機



錦囊比力QL型相機



錦囊FTQL型相機

錦囊單鏡頭反光機，精巧準確效果優良。此機採用最新光學設計，成像清晰，操作簡便。錦囊比力QL型相機，適合日常拍攝；錦囊FTQL型相機，則適合專業攝影。兩者均配備高品質鏡頭，確保影像質量。

JARDINES

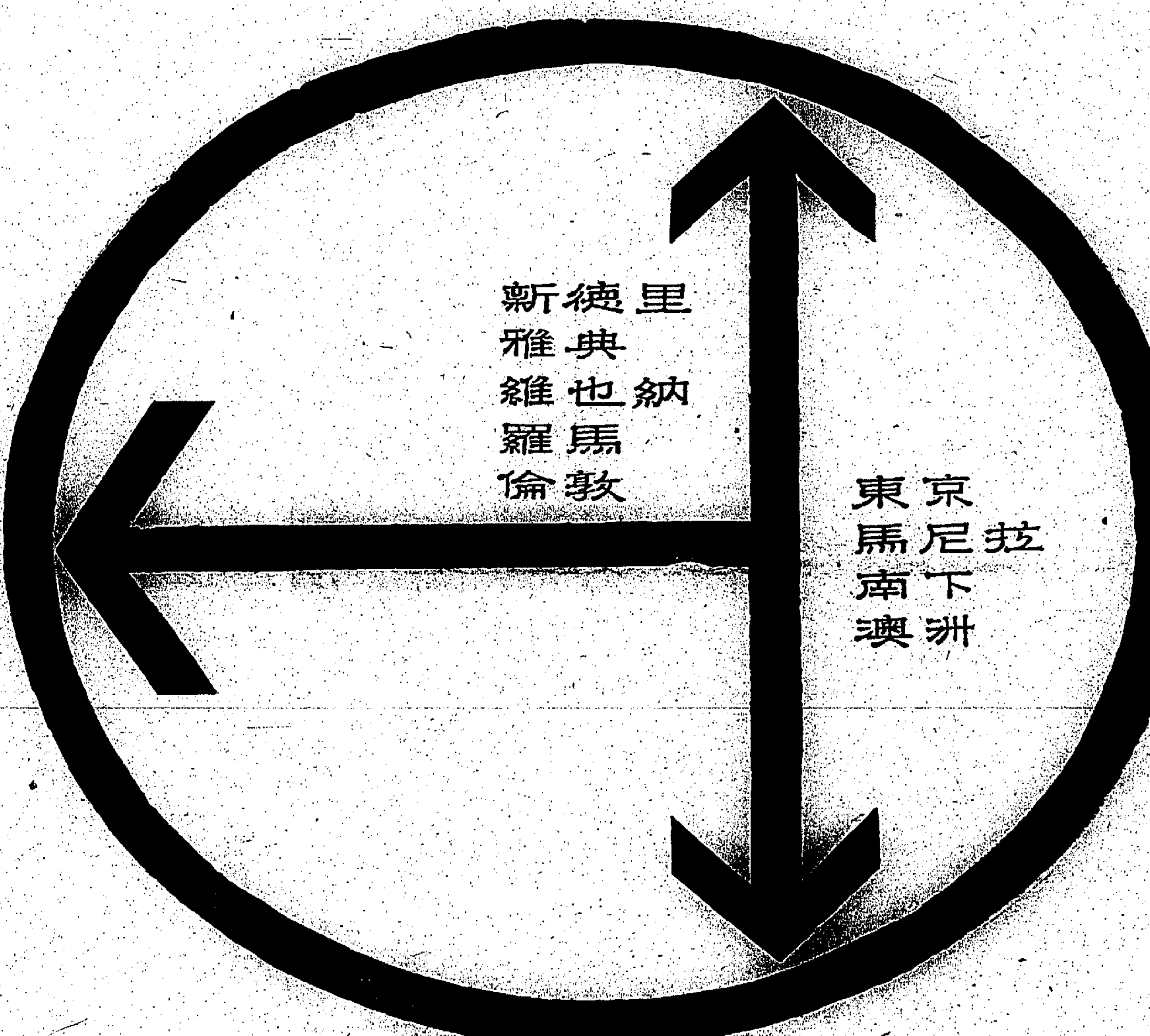
總代理：怡和有限公司

## 匡德女書院

MORAL GIRLS COLLEGE

九龍深水埗青山道60-60B (嘉頓台) 電話：877482

全港唯一不牟利女校  
招收班級及學費：  
英文部：F·1-F·3學費一律25元  
中文部：中一-中三學費一律20元



香港直飛中東歐洲  
倫敦或南下澳洲

## 澳航空運貨物

澳洲航空公司每週均有數班噴射飛機由香港直飛英國及歐洲或南下澳洲及南太平洋群島。運貨物送交迅速，澳航V式噴射飛機係環球航線之最快噴射飛機。貴客委託澳航空運貨物即能迅速而且直航運到，託運之貨物均個別仔細處理，運輸途中不受損壞亦無失竊。此

澳航空運貨物  
QANTAS AIR CARGO

具有四十五年可靠服務經驗

外航貨物印航航線及英航航線

## 東華黃

醫學

## 虫痔

一有食慾心煩面黃  
服此藥後即見奇效  
此藥專治小兒疳積  
不論新久一服即愈  
每瓶售價大洋一角  
總發行所：上海南京路  
電話：二二二二

## 盧海

香港九龍  
新地址  
貧者贈醫  
痔瘡  
病虫  
痔瘡  
病虫  
痔瘡  
病虫

## 痔痛

痔瘡  
病虫  
痔瘡  
病虫  
痔瘡  
病虫  
痔瘡  
病虫

## 臭狐

元十包  
元十包  
元十包  
元十包  
元十包  
元十包  
元十包  
元十包

美商北極公司  
美國通用電器公司  
新國洋行  
德商洋行  
太平洋行  
新國洋行  
美商北極公司



# 交通版

## 美國華郵郵船

### 克利夫蘭總統

今晨抵港泊海運大廈即晚回美  
哈理遜總統前晚到埠昨日返美

【本報訊】美國總統克利夫蘭氏，於昨（廿九）日上午七時，由紐約乘郵船「克利夫蘭」號，由紐約開往香港，預計於今日（三十）上午九時抵港。克利夫蘭氏此行，係應香港政府之邀請，來港訪問。據悉，克利夫蘭氏在港期間，將與港督及各界領袖會晤，並參觀各項建設。克利夫蘭氏之隨行人員，包括其夫人及子女等。克利夫蘭氏之郵船，將於今日（三十）下午一時，由香港開往上海，預計於明日（三十一）上午九時抵滬。

## 美國籍猶太人

### 飛來香港遊覽

【本報訊】美國籍猶太人，於昨（廿九）日上午，由紐約乘郵船「克利夫蘭」號，由紐約開往香港，預計於今日（三十）上午九時抵港。該名猶太人，係應香港政府之邀請，來港訪問。據悉，該名猶太人在港期間，將與港督及各界領袖會晤，並參觀各項建設。該名猶太人之隨行人員，包括其夫人及子女等。該名猶太人之郵船，將於今日（三十）下午一時，由香港開往上海，預計於明日（三十一）上午九時抵滬。



美加遊覽團攝照。

## 今日出入口輪船

船名	往何處	公司	停泊處	離埠時間
MEGUROSAN MARU	日本	日本郵船	A	上午七時
CHINA BEAR	中國	太古	A	上午七時
C. LANCASTER	中國	太古	A	上午七時
TRICOLOR	中國	太古	A	上午七時
CALCHAS	中國	太古	A	上午七時
PRES. CLEVELAND	美國	美國郵船	A	上午七時
HONDO	日本	日本郵船	A	上午七時
HOSANG	日本	日本郵船	A	上午七時


船名	往何處	公司	停泊處	到埠時間
MEGUROSAN MARU	日本	日本郵船	A	下午二時
CHUPKA	中國	太古	A	下午二時
MIHARA MARU	日本	日本郵船	A	下午二時
KIRIBANA	日本	日本郵船	A	下午二時
PRES. CLEVELAND	美國	美國郵船	A	下午二時

## 太古公司組織

美加遊覽團  
乘美航機經日飛美  
陳桂香到機場送行

## 出入口輪船預告

船名	往何處	公司	停泊處	離埠時間
ASTRID BAKER	美國	美國郵船	A	上午七時
EASTERN STAR	中國	太古	A	上午七時
CHINA BEAR	中國	太古	A	上午七時
BONNEVILLE	中國	太古	A	上午七時
PLANOGLA	中國	太古	A	上午七時
BENHOPE	中國	太古	A	上午七時
HAKUBASAN MARU	日本	日本郵船	A	上午七時
CHUNTSIN	中國	太古	A	上午七時
C. LANCASTER	中國	太古	A	上午七時
TRICOLOR	中國	太古	A	上午七時
PHILIPPINES	菲律賓	太古	A	上午七時
HOSANG	日本	日本郵船	A	上午七時
HONDO	日本	日本郵船	A	上午七時
PRES. HARRISON	美國	美國郵船	A	上午七時
SHIMAN MARU	日本	日本郵船	A	上午七時
BENVOIRICH	中國	太古	A	上午七時
PIONEER MAIN	中國	太古	A	上午七時
LAOMEDON	中國	太古	A	上午七時
HOYO MARU	日本	日本郵船	A	上午七時
FAGAYTAY	菲律賓	太古	A	上午七時
IKASA MARU	日本	日本郵船	A	上午七時
TIJIPONDOK	菲律賓	太古	A	上午七時
SHIKAWA MARU	日本	日本郵船	A	上午七時
STR. SOENDA	中國	太古	A	上午七時
HERTA MSK	中國	太古	A	上午七時
ANCHISES	中國	太古	A	上午七時
HOUTMAN	中國	太古	A	上午七時
ANKING	中國	太古	A	上午七時
NEDEK BEMS	中國	太古	A	上午七時
PORT LOUIS MARU	日本	日本郵船	A	上午七時
HESSENTHIN	中國	太古	A	上午七時
CEYLON	中國	太古	A	上午七時
MARON	中國	太古	A	上午七時
NINGHAI	中國	太古	A	上午七時
TRAFALGAR	中國	太古	A	上午七時
LANOL OR VERETT	中國	太古	A	上午七時
HELIOS	中國	太古	A	上午七時
BENLOYAL	中國	太古	A	上午七時
THIBANTJET	中國	太古	A	上午七時
ANSHUN	中國	太古	A	上午七時
HAMBURG	中國	太古	A	上午七時
IZUMO MARU	日本	日本郵船	A	上午七時
SYLVIA LYKES	中國	太古	A	上午七時
CALIFORNIA	中國	太古	A	上午七時
WELIN	中國	太古	A	上午七時
BASKA	中國	太古	A	上午七時
C. GUILDFORD	中國	太古	A	上午七時
CHINA BEAR	中國	太古	A	上午七時
HOLLAND MARU	日本	日本郵船	A	上午七時
LLOYD BAKKE	中國	太古	A	上午七時
RAGNA BAKKE	中國	太古	A	上午七時
BENHOPE	中國	太古	A	上午七時



# BOAC

## 請參加美航渡假旅行團

### 以享受最理想的假期

下列四組美航旅行團任君選擇以實踐台灣旅遊界名城的願望欲知詳情請電二二六三六三怡和航空部或旅行團舉辦人接洽

- 1. 環遊世界旅行團**  
八月一日由香港啟程乘美航噴射客機直飛紐約至十月十九日由紐約返港為期八十日環遊世界行程包括中東歐洲美國加拿大澳洲及太平洋區各勝地
- 2. 環遊美國加拿大旅行團**  
九月五日由香港直飛紐約至十月六日由紐約返港為期三十二天遊覽美國及加拿大各大城市及名勝
- 3. 環遊美國南太平洋旅行團**  
九月廿日由香港啟程至十月十九日由紐約返港為期二十天遊覽城市包括檀香山火地島屋倫墨爾本及雪梨等名勝地區
- 4. 美國旅行團**  
十二月三日啟程為期三十三天遊覽城市包括倫敦百明威利物浦都柏林佛洛拉斯哥愛丁堡及倫敦

世界各地美國海外航空公司服務最週到

# BOAC

本人欲參加下列美航渡假旅行團之詳細辦法

- ☐ 環遊世界旅行團
- ☐ 環遊美國加拿大旅行團
- ☐ 環遊美國南太平洋旅行團
- ☐ 美國旅行團

(請在方格內加✓)

姓名 \_\_\_\_\_

地址 \_\_\_\_\_

電話 \_\_\_\_\_

請在信封外註明所選旅行團之號碼寄美航渡假旅行團 - 香港郵政信箱第一一七號

### 今日來往班機

到港	離港
香港	香港
倫敦	倫敦
紐約	紐約
檀香山	檀香山
火地島	火地島
屋倫	屋倫
墨爾本	墨爾本
雪梨	雪梨
悉尼	悉尼
布魯塞爾	布魯塞爾
巴黎	巴黎
阿姆斯特丹	阿姆斯特丹
倫敦	倫敦
紐約	紐約
檀香山	檀香山
火地島	火地島
屋倫	屋倫
墨爾本	墨爾本
雪梨	雪梨
悉尼	悉尼
布魯塞爾	布魯塞爾
巴黎	巴黎
阿姆斯特丹	阿姆斯特丹

## 快輪 安慶

每星期一由香港開往上海  
每星期三由上海開往香港

太古輪船公司

### 恒東浩東

往上海 往香港 往廣州

### 法蘭斯德

往上海 往香港 往廣州

### 東星

往上海 往香港 往廣州

### 怡和

往上海 往香港 往廣州

### 太古

往上海 往香港 往廣州

### 招商局

往上海 往香港 往廣州



羅浮勝跡至多。寺觀以冲虛爲最有名。蓋謂葛洪煉丹成仙之所故也。葛洪世稱小仙翁。自號抱朴子。受煉丹術於葛玄弟子鄭

# 半靜寂地帶 丹尼

而無一人臂露水面？人在五人同遊，無一人張開嘴巴亂？

唯一的解釋，就是：這想」的游泳。

游泳，水無縫隙？  
頭髮全打濕或散  
是運用「毛澤東思

的古蓮心小姐說：「你毋須進入醫院了，休息一會，就會復原了。」

「醫生，我借問我的姊姊回家去好嗎？」

[illegible]

那張稿子  
給迷離雪  
鳳興奮的

「看過？」「看過。」

被告兩造各  
詞，審判者  
判斷，又怕  
了那一造，

於甚麼緣故，他暗唱這一套的名曲。聽了兩次又一次，對着那些老與頹陋的樂伎，他似乎一些不感乏味——在過去，他最討厭中年以上的女人。此刻，却變了。

老師吩咐。」

頭道：「這樣到也好，可以節省許多時間精力。」

二道：「這樣分工，要算你舒服。」

頭道：「事實如此，這也是託老師的福，他們都

老師講的學問既有改變導軌，所以就感我來同

過來。項乃雄也是個嗜飲的人，他雖然飲了幾杯下肚，還是沒有大醉，不過他喜歡裝出醉態來，便於脫離監。當菜上上白杯盤狼藉，大家都準備離去的時侯，項乃雄裝着醉聲說道：「你們回國去步

她們所願意的——她們是江南人國底，她們是江南人——都是如此！那是歷史的緊要緊要。但是，江南她們在到了江都之後，牛的最月，使不少樂安奮奮，經歷了亡國之路徑上，却有意外。

她們又踏進了宮

[illegible]



銷數廣 效力大 取費廉

每段 大字 四個 每天 三元 上期收  
小字 四十個 二元 六元 不折不

每單立不得超過四段

○中區辦事處利源東街八號地下

電話：二二五九四五、二二二三八〇  
灣仔分城街十八號本報廣告部  
電話：七二九三〇七、七三〇七〇八  
自王島南牧道七五六號山地下（東樂戲院側）近太子橋

油麻地上海街三一九號老實公司。  
 ⑨九龍城周生生金行(太子道四三三號)。  
 ⑩青山道周生生金行。(青山道二六號)。

①油蔴地周生金行彌敦道分行(彌敦道三十一號)  
②旺角周生金行(上海街六一號)。  
③深水埗周生金行(大埔道五十三號)。  
④旺角周生金行(左敦道卅七號L)。

①紅鶴周生生金行(蕪湖街九三號)。  
②聚源周生生金行茶陵分行(茶陵青山道)。  
③元明周生生金行(大馬路一號B)。

中國元朗限莊市場街富街六號仁愛診所。

**租售**

77A六七種出售價與大廈G座十  
最平四萬餘元起向南格水電全三房  
硬房彩色相邊浴紅獨廁與向南通  
立水廳設備齊全\$12278 元請電706942

崇德樓  
樓唐  
就每日獨立水鏡  
宜住  
所11  
26星  
號戲院後便西  
三號四樓租  
全層免店

有人伙租即買即住分  
 層租價可分五年付欸  
 壹廳兩房  
 萬餘元  
 專價廉  
 即買即  
 娛樂場月  
 : 84421  
 迎水費月租  
 什費概介費  
 英皇

萬會之技  
大大廳房照原價八折  
樓下旺鋪  
適合強茶酒餐  
住宅  
樓上  
電話  
英皇道  
10x12  
兩個平租

怡保廣仁角太平道成  
 洽購處七樓十號室  
 成豐棧有限公司  
 86 號  
 新計  
 吉樓廉  
 二一七國泰  
 耶適合商業  
 有限公司  
 燕窩  
 尚住

電話：八四一七一  
地盤電話：876658

老道高設  
商業，屋萬基  
高尙住

85 228821 78

樓出售  
【86號室  
0589  
窩打  
廈  
可適合  
道86號  
幼房座麥  
事車兩當  
全房三奴  
牆工三道  
紙作房24  
器間兩號

舖位廣  
接洽處  
怡和大厦  
電話：23  
九龍  
大  
其租售均  
龍窩打老  
全層廉  
(九龍

二 高息  
中環 電  
基  
二 三 四 樓  
處： 九 龍  
住 出 防  
清 租 道  
電 佈 卅  
448251 齊 一  
全 四

榮  
灣仔春園  
街有入伙  
紙旺舖住

萬  
下地  
洽購  
平安大  
號十樓十號

利唐宅廉售二萬餘元無平石屋會獨立  
 電梯公寓大房廳廚廁浴并租幼  
 時上址勿洽  
 呎租約拾元十  
 向南獨立門戶

樓  
院華校  
電 739926  
2267966 洽  
電交通利便宜  
價錢宜鑽石山  
路 17 號祥盛酒莊  
平方尺電 8100

大夏

單邊三楹面積九百尺  
年間長六萬元土瓜灣

平平廉售

道防  
大

夜校招

裝設課室五間

**租售**

明倫街二樓年房三  
萬九千五百零拾  
**飽馬地** 洋樓  
可住册舍等  
女教習數名  
元又小學五

人厦第二期二樓五座  
全兩租售電三八九  
一八一九張洽  
跑馬地成和大厦六樓  
開梗一廳三房約1000  
天水電浴廚房俱備有  
全廉租免頂水

一樓相售  
 大現電梯上落廳房均  
 有窗光猛涼爽近電車  
 巴士總站廉售五萬二  
 千餘元  
 上海街三號面積六  
 百尺申時交通便設儲  
 庫  
 向花園洋  
 行  
 821315 8220

齊帶食而獲銀佳宅用  
平租不再納電六三五  
五十五

千折算每呎52元自住  
收租均合算附電  
0960545841洽

力能  
毛仁  
李國  
三  
浴  
水  
八  
四  
一

**住宅廉售**

南往宅廉售  
深水埗荔枝角道二三  
八號向南大單邊三大  
便房有廚房五城七折  
大客飯廳工研浴開煤  
吹二樓房  
號三樓88  
成和道80  
大角咀  
17號舖及17  
于三家文

石屋平賣	鐵石	石屋平賣	特大大
金行	廉價出售磁花鄉味寶	約九百尺平土	浦立召
		洽或電832266	

石屋獨立門戶單邊向南交通便租幼電水廚全三千餘元免佣銀  
石山聯路89明星沿旺租廉適宜

五座  
時男房  
浴室

出國廉售  
實貨  
鐵道

招租

新樓廉  
頭及英街文

用途闊  
屋

餘電商票價廉售三萬  
二千元隨時參觀九龍  
郵箱以外號寄  
(香港)  
全層五六五  
頂出租每日  
一八五二

[illegible][illegible][illegible][illegible]

<p><b>元三</b></p> <p>電話：64-04-9274 / 4561</p> <p><b>專門搬屋</b></p>	<p>日葵：港九842671 取價最平·工作最文</p>	<p><b>立勝搬屋公司</b></p> <p>電話：735584 / 848810</p> <p>取價最平·工作最善·大小搬運</p>	<p><b>司公運搬龍九</b></p> <p>大屋九四四四·六五八四五八·特電</p> <p><b>屋搬門專</b></p>	<p><b>中聯搬屋公司</b></p> <p>日夜接洽 港717922 九631288</p> <p>服務最好·大小搬運</p>	<p><b>雄記搬屋</b></p> <p>專為府上邊服務 價廉安妥 請電七三一—三五</p>
---	----------------------------------	--	---	---	---

電話 382529 854856

狂驗最老 三店最媽 大小淋通

專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

**洪冠洲**  
專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

**莊國**  
專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

**風**  
專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

**倪近仁**  
專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

**金針治病**  
專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

**臭症**  
專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

**面客**  
專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

**林佩珍**  
專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

**婦科**  
專治男女一切淋症  
不論新舊一服即愈  
每瓶大洋一角

[illegible]